

32. Jahrgang
127. Ausgabe



Januar
Februar
März
2024

Hondwiler Blättli



ORGANISATIONEN DER GEMEINDE

Damen Turnverein	Sarah Reifler, Klarloch 401	076 799 68 16
ELKI-Turnen (eh. MUKI)	Nef Jeannette, Vorderhaus	079 800 68 74
Frauen Turnverein	Nef Susanne, Stäg 978	071 367 12 29
Frauenverein	Stämpfli Margrit, Bechegg	071 369 05 15
Feuerwehr	Stricker Alfred, Brennern 459, 9107	078 723 95 52
Gemeindekanzlei	Gemeindehaus	071 367 18 18
Jugendchor	Inauen Doris, Schönenbüel 688, Teufen	079 916 34 43
Kath. Kirche	Schulz Juliane, Pfarreibeauftragte	071 350 04 42
	Sutter Monika, Pfarreisekretariat	071 364 21 20
Kath. Frauengemeinschaft	Tobler Trudi, Pfand 933, Urnäsch	071 364 26 90
Kinderturnen	Kerschbaum Marianne, Frohheim 51	071 367 10 09
Landfrauenverein	Ehrbar Anita, Aeschen-Hundwil, 9107	071 367 14 46
Landw. Verein	Knöpfel Johann Ulrich, Wees 409	079 653 39 91
Männerchor	Knöpfel Hanspeter, Schlättli 984	071 367 10 62
Männerriege	Reifler Daniel, Kesslernegg 228	079 594 09 95
Mütterberatung	Kinzer Sabine, Pro Juventute	079 686 22 43
Ornithologischer Verein	Knöpfel Peter, Hinterebnet 355	079 620 05 69
Evang. Kirchgemeinde	Naef Heinz, Präsidium	071 360 00 38
	Mägli David, Pfarrer	071 367 12 26
	Mägli Katrin, Mesmer Stv., Dorf 21	062 726 03 37
Polizei 117	Kapo Herisau, Schützenstr. 1, Herisau	071 343 66 66
Rotkreuz-Fahrdienst	Steingruber Vreni, Äckerli 849	078 847 75 05
Spitex Appenzellerland	MO bis FR 8.00 – 11.30 & 14.00 – 16.30 (übrige Zeit regelmässig abgehörter Beantworter)	071 353 54 54
Samariterverein	Heierli Theres, Mettlen 275	071 367 14 29
Schützenverein	Müller Marcel, Sondertal 677, 9063 Stein	071 367 11 73
Spielgruppe	Löhler Bettina, Auen 335	071 422 59 77
(für Kinder ab 4 J.)	Schulanlage Mitledi	071 367 17 66
Sportgruppe 60+	Stämpfli Margrit, Bechegg	071 369 05 15
TVH	Meier Michi, Gass 129	079 856 95 98
Verkehrsverein	Knöpfel Markus, Dorf 14	079 444 36 06

Organisationen der Gemeinde	2
Gratulationen	4
Zivilstandsnachrichten, Handänderungen	5
Aus der Gemeinde - Abstimmungen	6
Aus der Gemeinde - Rücktritte	7
Feuerwehr	11
BfU-Sicherheitstipp	12
Gesucht: Spielgruppenleiterin	15
Rösli's Chlausebeizli	15
Verkehrsverein	16
Stiftung Frieda Holderegger	18
Weihnachtsmarkt	19
Appenzeller Kantonalschwingfest	21
Appenzeller Wanderwege - Geführte Wanderungen	22
Pro Senectute	23
Schweizerisches Rotes Kreuz	24
Schule - Leseprojekt	27
Geschichte	28
Kath. Kirchgemeinde Urnäsch-Hundwil	29
Evangelische Kirchgemeinde Hundwil	30
Frauenverein	34
Mittagstisch	35
Landfrauenverein	36
TV Hundwil	39
Kinderseite	46
Rätsel	47
Gönner	48
Firmengönner	49
Impressum	51
Preisrätsel	52

Herzliche Gratulation zum Geburtstag



24. Januar

Lina Meier-Künzli

93

Unter der Höhe 243

25. Januar

Walter Gantenbein-Frey

80

Stofel 571, 9107 Urnäsch

6. März

Gertrud Zähler-Frischknecht

90

Äckerli 850

11. März

Margareta Meier-Schneebeli

80

Schedler 248

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN (per 14.12.2023)

GEBURTEN

Schmid, Marlen, geboren am 1. November 2023
Tochter des Schmid, Reto und der Kugler, Nicole Eveline

TODESFÄLLE

Zuberbühler geb. Nef, Katharina, geboren 1950
gestorben am 17. Oktober 2023 in Hundwil

Zuberbühler geb. Meier, Marine, geboren 1931
gestorben am 14. Dezember 2023 in Urnäsch

HANDÄNDERUNGEN

Müller Stefan, Schönengrund und Müller-Frischknecht Heidi, Urnäsch, ME zu je 1/2, Erwerb 11.11.2010, an Knöpfel-Koller Philipp und Kathrin, Urnäsch, ME zu je 1/2, GB Nr. 615, Egg, Wohnhaus Vers. Nr. 544, Zäpfl 544, Garagengebäude Vers.Nr. 864, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Wiese, Weide, Gartenanlage, fließendes Gewässer, Gesamtfläche: 4'792 m²

*Das **Hondwiler-Blättli-Team** wünscht allen
Leser*innen, Gönnern und Inserenten
einen guten Rutsch und fürs neue Jahr gute
Gesundheit, Glück und viele freudige Momente!*

*Wir freuen uns, Sie auch im 2024 mit Informationen
und Berichten aus unserer Gemeinde zu versorgen.*



E guets Neus!



Margrit Steiner & Arlette Friedrich

Abstimmungen: Voranschlag 2024 der Gemeinde Hundwil genehmigt

Optionen für Anpassung Gemeindestrukturen, der erste Schritt

An der Abstimmung Ende November wurde der vom Gemeinderat vorgelegte Voranschlag 2024 vom Stimmvolk deutlich genehmigt. Der Gemeinderat bedankt sich für das Vertrauen. Wie an der öffentlichen Versammlung kundgetan, enthält der Voranschlag 2024 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 23'850.- in der Erfolgsrechnung kaum Ausserordentliches. Dieses Ergebnis resultiert aus einem Ertrag von Fr. 6'519'350.- und einem Aufwand von Fr. 6'543'200.-

Es musste einmal mehr aufgezeigt werden, dass bei vielen grossen Positionen kaum Spielraum besteht. Die Investitionsrechnung sieht Investitionsausgaben von Fr. 1'054'000.- vor. Von den geplanten Investitionsausgaben im 2024 fallen Fr. 230'000.- auf das laufende Projekt: Anschluss des Abwassers der ehemaligen ARA Schmitten an die ARA Au, St.Gallen. Der Investitionsanteil von Fr. 200'000.- für die Sanierung der Pfandstrasse mit dem neu zu erstellenden Einlenker ab der Urnäserstrasse und der neu geplanten Ausweichstelle beim Katzenbühl musste vom 2023 aufs 2024 verschoben und erneut budgetiert werden. Dasselbe gilt für die geplante Wasserversorgung Schwägälpe mit Gemeindeanteilen von jeweils Fr. 65'000.- verteilt auf zwei Jahre. Eine der ältesten Wasserleitungen, Pfand – Dorf, sowie die Wasserleitung Pfand, sind mit insgesamt Fr. 305'000.- im Voranschlag 2024 der Investitionsrechnung eingestellt. Hier sind doch noch einige Unsicherheiten im Umsetzungszeitraum. Deshalb wurde der Ersatz von zwei Wasserleitungen eingeplant. Der Finanzplan für die Jahre 2025 – 2027 wurde nach der GR-Sitzung vom 22.11.23 ebenfalls auf der Gemeinde-Homepage aufgeschaltet. Danebst gibt auch der interaktive AFP aufschlussreiche Auskünfte über die Gemeindefinanzen und die künftige Finanzlage.

Die Abstimmung über den Voranschlag ergibt immer wieder einen gewissen Anteil Gegenstimmen.

Kritische, begründete Stimmen sind auch für uns aufschlussreich. Jedoch gilt es nochmals zu betonen, dass tatsächlich in vielen Positionen nur Vorgaben und kein Spielraum bestehen. Der Wunsch einer Steuerfussenkung kann auch der Gemeinderat nachvollziehen und wurde intern bei der Ausarbeitung des VA 2024 analysiert. Der Finanzplan zeigt für die Zukunft wenig Entlastung auf. Das Bewusstsein, dass nur ein deutlicher Anstieg der Steuerpflichtigen mit Bautätigkeit oder Gemeindefusionen zu diesem Ziel führen könnte, scheint doch ins Bewusstsein gerückt zu sein. Dies zeigt das Abstimmungsergebnis der Abstimmung zu den Gemeindestrukturen, ebenfalls Ende November. Das Resultat zeigt auf, dass in Hundwil doch beide Vorlagen, welche den Weg zu Gemeindefusionen öffnen, eine Mehrheit fanden. Dies haben wir erfreut zur Kenntnis genommen und hoffen auf ein Fusionsgesetz, welches Türen öffnen lässt. Wir als Gemeindebehörde sind bestrebt, uns in dieser Vorlage aktiv einzubringen und hoffen, dass der Regierungsrat bei der Ausarbeitung zügig vorangeht und die Gemeinden und die Bevölkerung rechtzeitig miteinbezieht, damit die Leitplanken optimal gesetzt werden.

Rücktritte aus Kommissionen 2024

Folgende Rücktritte aus gemeinderätlichen Kommissionen sind fristgerecht per Ende November eingegangen

Wahlbüro:	Ernst Schmid Hagtobel 181, 35 Jahre Ersatzmitglied
Wasserversorgungskommission:	Hansruedi Knöpfel, Hinterebnet, nach 12 Jahren
Schulkommission:	Barbara Oertle, Wasserschaffen 69, nach 9 Jahren
Alpkommission:	Jakob Oertle, Wasserschaffen 69, nach 9 Jahren
Umweltschutzkommission:	Jan Löhner, Auen 325, nach 9 Jahren
Hochbaukommission:	Monika Fässler, Rüti 91, nach 2 Jahren

Im Namen des Gemeinderates bedanken wir uns bei den abtretenden Kommissionsmitgliedern ganz herzlich für ihren grossen und teils langjährigen Einsatz zugunsten der Gemeinde Hundwil. Es gibt in dieser Tätigkeit doch einige Sitzungstermine und Vorbereitungsarbeit in der Freizeit zu bewältigen. Jedoch bietet sich die Möglichkeit, sich in einer Kommission spezifisch einzubringen, mitzuwirken und die Behördenarbeit aktiv kennenzulernen und mitzugestalten. Wir wünschen alles Gute und neue, offene Perspektiven für die Zukunft. Somit hoffen wir, wieder motivierte Personen für die Besetzung der Kommissionen zu finden. Bei Interesse melden Sie sich bitte beim ressortverantwortlichen Mitglied des Gemeinderates.

An dieser Stelle bedanke ich mich ganz herzlich bei meiner Kollegin und meinen Kollegen aus dem Gemeinderat für die ausgezeichnete Zusammenarbeit und das gemeinsame Bewältigen der oft herausfordernden Aufgaben. Umso wichtiger ist der gute Zusammenhalt mit konstruktiver Lösungsfindung im Gremium. Nur gemeinsam, als Kollegialbehörde mit gegenseitiger Unterstützung, können Ziele intensiv weiterverfolgt werden.

Ein weiterer, riesiger Dank gilt allen Kommissionsmitgliedern und den Verwaltungsangestellten für die gute Zusammenarbeit und die Mitarbeit zugunsten der Gemeinde Hundwil.

Einige Aufgaben, teils mit höheren Hürden, galt es im 2023 gemeinsam zu bewältigen. Vieles ist mit Geduld verbunden. Dies aufgrund langer, vorgegebener Prozesse. Das Augenmass und die Voraussetzungen unserer Gemeinde stets im Blickwinkel zu behalten sind wichtige Elemente auf diesem Weg.

Zusätzlich bedanke ich mich bei allen, die in irgendeiner Form Freiwilligenarbeit für unsere Gemeinde leisten, sei es in einem Verein, zugunsten unserer älteren Bevölkerung oder allgemein für Menschen, die Unterstützung brauchen. Dies aus eigener Initiative oder für eine Institution. Mein besonderer Dank geht an alle Jugileiter*innen für die vielen Stunden, die ihr zugunsten unserer Kinder und Jugendlichen aufwendet. Immer wieder spüre ich die riesige Motivation und weiss genau, dass hier unzählige Stunden Freizeit geopfert werden. Dies sehen wir als sehr wichtigen, erfreulichen Bestandteil der Jugendarbeit in Hundwil.

Nun wünsche ich euch allen, liebe Leserinnen und Leser, alles Gute und viel Gutes und Schönes im 2024, insbesondere jedoch beste Gesundheit.

**Kulturlandsgemeinde
2024** **ECHO**

es heimatet wir heimateten

Sonntag, 5. Mai 2024
Mehrzweckanlage Mitledi, Hundwil



kulturlandsgemeinde.ch

Ferien 2024

Coiffeurstöbli
I M S C H M I D S H U S

Edith Zuberbühler – Koster

29.01. - 10.02.2024

Sonja Steingruber – Dürst

08.04. - 20.04.2024

www.coiffeurstoebli.ch

Liegenschaft ehemaliges Alters- und Pflegeheim Pfand

Diese Liegenschaft wird nach wie vor von Flüchtenden aus der Ukraine bewohnt. Mit der Asylkommission Hinterland wurde dies vertraglich geregelt. Es werden Mieteinnahmen generiert, jedoch bleiben Unsicherheiten, wenn Gerätschaften und technische Einrichtungen nicht mehr durchhalten. Die Verweildauer der Flüchtenden ist nach wie vor ungewiss und die Belegung aktuell eher abnehmend.

Der Gemeinderat hat das Verkaufsmandat für die Liegenschaft Pfand nach Prüfung der eingegangenen Offerten an die Firma Karrer Immobilien-Treuhand AG in St. Gallen vergeben. Wir sind überzeugt, dass die Karrer Immobilien-Treuhand AG die Bedingungen für den Verkauf einer solchen Liegenschaft kennt und unsere Anliegen gut berücksichtigt. Der amtliche Schätzwert der Liegenschaft liegt bei Fr. 1'130'000.-. Die Vertragsbedingungen waren ebenfalls stimmig. Der persönliche Austausch und die Regelung der Kompetenzen werden ein wichtiger Bestandteil in diesem Prozess sein. Die Liegenschaft des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Pfand wird durch die Karrer Immobilien-Treuhand AG in Absprache mit dem Gemeinderat auf den gängigen Immobilienplattformen ausgeschrieben. Die Informationen werden ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde verfügbar sein. Wir hoffen hiermit eine passende, zukunftsfähige Lösung zu finden.

Gemeinderat Hundwil, Gemeindepräsidentin Margrit Müller

Zivilrechtlicher Wohnsitz bei Heimaufenthalt

Die Einwohnerämter im Kanton Appenzell Ausserrhoden führen eine Praxisänderung durch, die wegen der geänderten Rechtsprechung des Bundesgerichtes notwendig wurde: Ab sofort wird bei einem freiwilligen Heimeintritt in einer anderen Gemeinde neu auch der zivilrechtliche Wohnsitz mitverlegt. Weitere Informationen im Einzelfall erteilt die Einwohnerkontrolle. 08.12.2023/gk

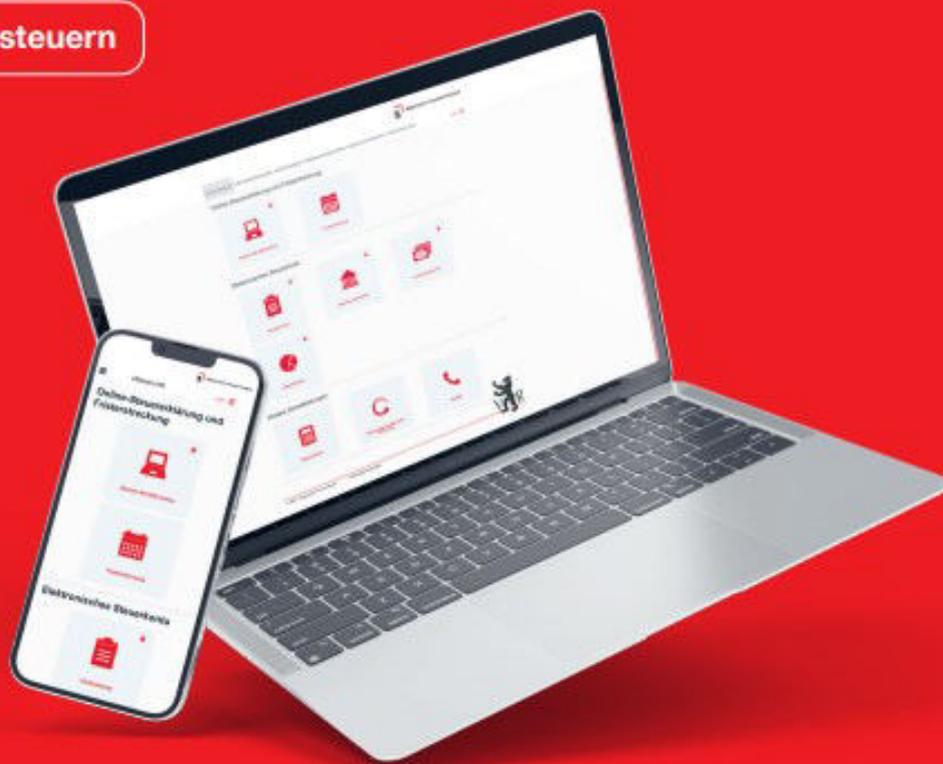


Arlette Friedrich

Steuern vollelektronisch einreichen – voll einfach.

Im neuen Steuerportal können Sie die Steuererklärung ohne Download vollelektronisch einreichen, Ihr Steuerkonto einsehen, Einzahlungsscheine generieren, Fristverlängerung beantragen und vieles mehr. Übersichtlich, sicher und voll einfach.

mein.ar.ch/steuern



Infoveranstaltungen
jeweils von 14 bis 18 Uhr.

Herisau

Do, 29.02.24
ARI FlexPoint
Kasernenstrasse 1

Teufen

Do, 07.03.24
Lindensaal Foyer
Zeughausstrasse 4

Heiden

Do, 14.03.24
Gemeindeverwaltung
Ratsaal, Kirchplatz 6



Die Feuerwehr braucht Ihre Hilfe – Solaranlagen / Generatoren melden

Geschätzte Bürger*innen von Hundwil

In den letzten Jahren wurden immer wieder Solaranlagen auf diversen Dächern montiert.

Bei einem Brandfall hat die Feuerwehr ein grosses Problem. Die SAK kann bei einem Brand das öffentliche Netz zum Objekt stilllegen, jedoch fließt bei einer Solaranlage weiterhin Strom. Ist zusätzlich noch ein Batteriespeicher vorhanden, steigt die Gefahr weiter an.

Zudem wurden an einigen Orten automatische Notstrom-Generatoren - meist in den Kellern – montiert, die bei Stromausfall selbständig anlaufen. Auch diese sind bei einem möglichen Brand eine grosse Gefahrenquelle.

Eigentlich müsste jeder Anbieter von Solaranlagen einen Installations-Plan mit den nötigen Angaben von Leitungsführung, Standort Wechselrichter und möglichen Speicherplätzen erstellen. Leider kommen solche Pläne, wenn überhaupt erstellt, nicht zu der Feuerwehr.

Daher bitten wir Sie, der Feuerwehr Hundwil diese Angaben zukommen zu lassen.

Wichtig ist der Leitungsverlauf, Standort Wechselrichter, möglicher Speicherraum und wenn vorhanden den Standort des Notstromgenerators.

Bei Fragen oder Unsicherheiten melden Sie sich beim Kommandanten Fredi Stricker, Brenneren, 078 723 95 52 oder per Mail fw.kommandant@hundwil.ar.ch

**Besten Dank für Ihre Unterstützung!
Wir wünschen allen ein gesundes neues Jahr**

Für die Feuerschutzkommission
Jakob Knöpfel





BfU – Sicherheitstipp: Schneesport abseits der Piste

Achtung Lawinengefahr

Skitour, Freeriden oder Schneeschuhwandern: Schneesport im freien Gelände verspricht unvergessliche Wintermomente. Es drohen aber auch Absturz und Lawinengefahr. Wer sich richtig verhält und ausrüstet, kann Unfälle verhindern

In der Schweiz sterben pro Jahr durchschnittlich 20 Personen bei Lawinenunfällen abseits der Piste. Das Lawinenrisiko einzuschätzen, ist schwierig. Dafür braucht es Kenntnisse in Lawinenkunde und viel Erfahrung.

Wer wenig Erfahrung hat, benützt signalisierte und lawinengesicherte Schneeschuhrouten, gelb markierte Abfahrten oder wählt auf skitourenguru.ch eine Skitour mit tiefem Risiko.

Viele Bergsteiger- und Schneesportschulen sowie Vereine bieten ausserdem geleitete Touren an.

Für ungeleitete Skitouren und individuelles Freeriden und Schneeschuhwandern abseits der markierten Abfahrten und Routen braucht es eine entsprechende Ausbildung. Hier helfen Kurse (z. B. Schweizer Alpen-Club SAC oder Schweizer Bergführerverband SBV) und whiterisk.ch weiter.

Für den Notfall immer dabei: Handy, Lawinenverschütteten-Suchgerät (LVS), Sonde, Schaufel und evtl. ein Lawinenairbag.

Die wichtigsten Tipps:

- **Gesicherte Angebote** nutzen (gelb markierte Abfahrten, Schneeschuhrouten) oder **Skitouren** mit tiefem Risiko wählen (skitourenguru.ch)
- Sich in **Lawinenkunde** ausbilden lassen
- Wenig Erfahrung? Sich einer **lawinenkundigen Leitung** anschliessen
- Sich über aktuelle **Lawinengefahr, Schneeverhältnisse und das Wetter** informieren
- **Handy sowie Notfallausrüstung** einpacken: Lawinenverschütteten-Suchgerät (LVS), Sonde, Schaufel, evtl. Airbag

Mehr zum Thema "Schneesport abseits der Piste" finden Sie auf bfu.ch/wintersport

Marcel Schoch, bfu-Sicherheitsdelegierter

IPV Prämienverbilligung in der Krankenversicherung für das Jahr 2024

Anspruch

Anspruch auf Prämienverbilligung haben Personen mit zivilrechtlichem Wohnsitz im Kanton AR. Personen, welche gemeinsam besteuert werden, haben einen gemeinsamen Anspruch auf Prämienverbilligung. Massgebend sind die familiären Verhältnisse am 1. Januar 2024.

Berechnung

Massgebend für die Berechnung der Prämienverbilligung für das Jahr 2024 sind die Steuerfaktoren 2022. Der Regierungsrat legt eine Richtprämie sowie einen Selbstbehalt des anrechenbaren Einkommens fest. Die Höhe der Prämienverbilligung entspricht der Differenz zwischen Richtprämie und Selbstbehalt.

Im Gesetz über die Einführung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung sind die Obergrenzen von massgebendem Einkommen (steuerbares Einkommen, korrigiert um bestimmte Faktoren) und steuerbarem Vermögen für einen Anspruch auf Prämienverbilligung festgehalten. Werden eine oder beide dieser Obergrenzen überschritten, so besteht kein Anspruch auf Prämienverbilligung.

Anmeldung

Mögliche Bezügerinnen und Bezüger von Prämienverbilligungen erhalten um den Jahreswechsel Ende 2023 automatisch ein Antragsformular zugestellt. Personen, welche kein Formular erhalten haben, können dieses bei der Wohngemeinde (AHV-Zweigstelle) oder unter folgender Adresse im Internet beziehen: www.sovar.ch. Die Antragsformulare müssen bis spätestens **31. März 2024** bei der AHV-Zweigstelle des Wohnortes eingereicht werden. Anträge, die nicht fristgerecht eingereicht werden, können nicht mehr berücksichtigt werden und ein allfälliger Anspruch auf Prämienverbilligung erlischt.

Auszahlung

Allfällige Prämienverbilligungen werden direkt den zuständigen Krankenversicherern überwiesen. Diese nehmen eine Verrechnung mit dem Prämienkonto vor.

Weitere Informationen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Ihre Wohngemeinde (AHV-Zweigstelle), oder Sie finden zusätzliche Informationen auf der Website www.sovar.ch.



mfw MODELLIERT
FORMT
WIRKT
architekten

*Sonderbar
Träumerei*

Zeit. Raum. Sein.

Manuela Fässler

079 825 89 94

sonderbartraeumerei.ch

Sonder 158

9064 Hundwil

*Werkstatt
Träumerei*

Handwerk. Gestaltung. Dekoration.

Gesucht **Spielgruppenleiterin** Gesucht

Bettina Löhner hat nach 8 Jahren ihre Tätigkeit als Spielgruppenleiterin in Hundwil leider aufgegeben. Sie hat mit ihrer Hingabe, ihrer Kreativität und ihrer Liebe zu den Kindern unsere Spielgruppe zu einem schönen Ort des Lernens und Spielens gemacht. Dafür und für ihr jahrelanges Engagement für unsere Kleinsten vielen herzlichen Dank.

Es wäre schön, wenn unsere Spielgruppe ihre Türen auch nächstes Schuljahr wieder öffnen könnte. Deshalb sind wir auf der Suche nach einer Nachfolge. Wenn Sie kreativ sind und Freude daran haben, kleine Kinder auf ihrem Weg zu begleiten, dann sind Sie genau die Person, die wir suchen.

Wenn Sie interessiert sind oder jemanden kennen, zögern Sie nicht, sich mit uns in Verbindung zu setzen. Für weitere Informationen oder Fragen melden Sie sich bei

Agnes Ehrbar

ehrbar.wehrlin@bluewin.ch

078 687 61 68



Rösli's Chlausebeizli im Läbel 365

Samstag, 30. Dezember 2023 bis Samstag, 13. Januar 2024

30. Dezember 2023

offen ab 8.00 Uhr

31. Dezember 2023

offen ab 10.00 Uhr

1. bis 12. Januar 2024

offen ab 13.00 Uhr

Alter Silvester, 13. Januar

offen ab 8.00 Uhr

S'Rösli und ihr Team freuen sich auf Euren Besuch um gemeinsam auf das neue Jahr anzustossen!



ADVENTS FENSTER



Fotos: Arlette Friedrich

SAMICHLAUS



Foto: Rahel Knöpfel

Neues aus dem Verkehrsverein

Advent in Hundwil

Dieses Jahr durften die **Adventsfenster** wieder stattfinden.

Vom 1. bis 23. Dezember 2023 waren viele verschiedene, kreative, lustige und leuchtende „Fenster“ zu bestaunen. Bei Glühwein, Punsch und Kulinarischem konnten sich die meist zahlreichen Besucher an den Fenstern erfreuen und sich austauschen. Wir hoffen, dass die Adventsfenster-Tradition auch die Dorfgemeinschaft stärkt. Wir freuen uns sehr, dass wir wieder alle Fensterplätze füllen konnten und bedanken uns ganz herzlich bei den Fenstergestalter*innen für ihre Bereitschaft, mitzumachen. 2025 geht's weiter...



Am 6. Dezember besuchte der **Samichlaus** unsere Kinder auf dem Landsgmeindsplatz. Jedes hatte ein Sprüchli parat, um den Samichlaus und den Schmutzli zu erfreuen und ihnen einen Grittibänz zu entlocken.

Es schien, als wäre das halbe Dorf unterwegs; wir freuen uns sehr, dass dieses Jahr so viele den Weg zum Samichlaus gefunden haben. Die Stimmung war sehr gut, nicht zuletzt wegen der stimmungsvollen musikalischen Untermalung von **Georg Kegel**, dem Schnee, dem Glühwein und dem Fackelzug der Jugendriegen.

Ganz herzlichen Dank an Samichlaus & Schmutzli, an alle Helfer, Feuerwehr und Besucher!



Hauptversammlung Verkehrsverein

Montag, 11. März 2024

19.30 Uhr

Restaurant Alpenrose

STIFTUNG FRIEDA HOLDEREGGER - VORSTELLUNG

Der Kanton Appenzell Ausserrhoden, eingebettet in der weichen Hügellandschaft zwischen Bodensee und Säntis, zeichnet sich durch eine einzigartige Kulturlandschaft, seine gelebte Tradition und den einmaligen Brauchtum aus. Diese Eigenheiten sind in der Lebensweise der Bevölkerung stark verankert und prägen den Zusammenhalt und Gemeinschaftssinn. Dies zeigt sich unter anderem auch in der Fülle der wohlthätigen Institutionen mit den knapp 120 Förderstiftungen im Kanton - verteilt auf 55'000 Einwohner bedeutet dies eine aussergewöhnliche Stiftungsdichte. Die Stiftungen in Appenzell Ausserrhoden fördern traditionsreiche Projekte sowie gemeinnützige und kulturelle Werke der lokalen Bevölkerung. Weitere Stiftungen bezwecken die Erhaltung von Naturlandschaften und historischen Objekten, die wichtige Merkmale des Kantons darstellen.

Die Stiftung Frieda Holderegger ist eine davon und wurde 1989 gegründet. Im Zentrum unserer gemeinnützigen Stiftung steht die Erhaltung und Wiederherstellung von Objekten des Heimat-, Denkmal- und Naturschutzes im Kanton Appenzell Ausserrhoden. Die Stiftung ist seit 10 Jahren im Besitz eines bäuerlichen Fabrikantenhauses in Gais, welches aus einem Nachlass hervorging. Sie verwaltet das behutsam sanierte und umgebaute denkmalgeschützte Objekt aus dem 17. Jahrhundert, in dem zeitgemässes Wohnen im historischen Haus angeboten wird. Wir sind eine Förderstiftung, verfügen jedoch nur über ein spärliches Stiftungsvermögen. Aus den Mieteinnahmen der Liegenschaft decken wir in erster Linie Kapital- und Bewirtschaftungskosten, sind aber stets darum bemüht, mit dem jährlichen «Überschuss» gemeinnützige Beitragsgesuche finanziell zu unterstützen.

Gemäss Stiftungsurkunde wird unser Stiftungsgut durch Zuwendungen der öffentlichen Hand, von Körperschaften, Firmen oder Privatpersonen geüfnet. Dies kann durch Schenkungen von Geldbeträgen, Liegenschaften oder beweglichen Gegenständen erfolgen. Wie es unser Fabrikantenhaus zeigt, ist eines unserer Ziele, Altliegenschaften zu erhalten und die Qualitäten durch geeignete Massnahmen aufzuwerten. Durch eine zeitgemässe Nutzung sollen sie wirtschaftlich tragbar sein. Mit den erarbeiteten Mitteln sind wir in der Lage, unsere Aufgabe selbsttragend und unabhängig wahrzunehmen, die Arbeit ist nicht gewinnorientiert. Unser Einsatz unterstützt eine neue Sichtweise und Wertung im Umgang mit Altbauten. Diese haben im Landschafts- und Ortsbild eine prägende Bedeutung, sind Orientierungspunkte und Identitätsträger im sozialen Gefüge und mitverantwortlich für die Lebensqualität. Altbauten zu bewahren und zu entwickeln ist sinnstiftend und sozialgesellschaftlich bereichernd. Die Stiftung Frieda Holderegger ist eine daran interessierte, wohlthätige Institution. Wir sind bestrebt, uns Altliegenschaften anzunehmen und diesen auch in Zukunft Lebens-, Arbeits- und Wohnqualität zu schenken.

Thomas Künzle, Stiftungspräsident



Stiftung Frieda Holderegger
Schwantlern 23, 9056 Gais
078 671 74 00
tk@thomaskuenzle.ch





Am 16. Dezember 2023 durften wir dank Helga Brunner und ihrem Team wieder einen wunderschönen Weihnachtsmarkt besuchen. Bei sonnigem, aber kaltem Wetter erfreuten sich sehr viele Besucher an den diversen Ständen und dem Gesang des Männer- und Jugendchors.

Herzlichen Dank an alle, die zum Gelingen dieses kleinen, feinen Marktes beigetragen haben!



Weihnachtsmarkt



re|vion

TREUHAND



**MIT KOPF UND HERZ.
WEIL ES UM MEHR ALS ZAHLEN GEHT.**

7320 SARGANS | 9064 HUNDWIL
T 081 720 01 01 | INFO@REVISION.CH | WWW.REVISION.CH

Respekt
Vertrauen
Sympathie
Erfolg
Zusammenarbeit
Entschlossenheit
Pragmatismus
Loyalität
Anstrengung
Wissenslust
Reflexion
Ankündigung

Distraction
Anstrengung
Anpassung
Klarheit
Zusammenarbeit
Authentizität
Glaubwürdigkeit
Ehrlichkeit
Individualität
Fokus
Erfolg
Empathie

naef

SERVICE UND
MASCHINEN AG

WWW.NAEF-AG.CH
CH-9100 HERISAU

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 07.00 – 13.00 Uhr
Sa. 08.00 – 12.00 Uhr

Tel. 071 353 09 09
info@naef-ag.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Hand- und Heimwerkercenter in der Region



Handwerkerbedarf

Elektrowerkzeuge

Berufsbekleidung

Schlüsselservice

Befestigungstechnik

Arealpflegegeräte

Brennholzbearbeitung

Reparaturservice

HELFERAUFRUF

Willst auch Du beim Grossanlass in Hundwil mithelfen?

Dann melde dich bei Reto Ammann

r.ammann@hundwil2024.ch

079 714 62 36

oder registriere Dich ab dem

1. Februar 2024 direkt unter:

www.hundwil2024.ch



FESTPROGRAMM

Freitag, 5. Juli 2024

Eröffnung Gabentempel

Fiirobet Bier und Unterhaltung mit Familienkapelle Höhigruess

Samstag, 6. Juli 2024

Appenzeller Kantonal Nachwuchsschwingertag, Eintritt frei

Schwinger-Party mit Ländlertrio Augenschmaus

Festwirtschaft und Bar

Sonntag, 7. Juli 2024

Appenzeller Kantonal Schwingfest

Nach dem Schlussgang Unterhaltung mit Trio Dezibel

Festwirtschaft und Bar

NISSAN

AUTO BAIER
HERISAU

Degersheimerstrasse 78
9100 Herisau
Tel. 071 351 44 92
www.auto-baier.ch

Samstag, 13. Januar 2024 Urnäsch am alten Silvester

Urnäsch – Grünau – Hofstoebli – Schönau – Eggli – Buechen – Urnäsch

Sonntag, 14. Januar 2024 Schneeschuhtour im Spitzmeilengebiet

Maschgenkamm – Plattis – Burstbüel – Calanshüttli – Mietböden – Fursch – Panüöl – Maschgenkamm

Dienstag, 16. Januar 2024 Winterwunderland am Grabserberg

Wildhaus Oberdorf – Schöntobel – Lochgatter – Skihaus Gamperfin– Witi – Ölberg – Äpli – Wildhaus Oberdorf

Samstag, 27. Januar 2024 Schneeschuhwanderung über die Gössigenhöchi

Hemberg – Mistelegg – Gössigenhöchi – Ennetbühl

Sonntag, 11. Februar 2024 Über den Sitz und Chäseren Winterwanderung

Wilten – Nieschberg – Säntisblick – Sitz – Arnig – Chäseren – Aemisegg – St.Peterzell

Donnerstag, 15. Februar 2024 Mit Schneeschuhen auf die Hundwilerhöchi

Hundwil – Ebni – Ochsenhöhi – Hundwilerhöchi – Göbsi – Jakobsbad

Sonntag, 25. Februar 2024 Winterwanderung hoch über Urnäsch

Urnäsch, Bahnhof – Grünau – Guggeien – Blattendürren – Herrendürren – Zimmermanns-Lauftegg – Unter Lauftegg – Urnäsch

Montag-Donnerstag, 4.-7. März 2024 Schneeschuhtage im Diemtigtal

Die Detailausschreibung ist beim Wanderleiter oder im Internet erhältlich. Eine frühe Anmeldung sichert Deinen Platz, die Platzzahl ist beschränkt.

Mehrtageswanderungen werden vom Wanderleiter privat organisiert. Der VAW vermittelt lediglich den Kontakt zum Wanderleiter, kann aber in keinem Fall für allfällige Schäden haftbar gemacht werden.

Anmeldung bis Sonntag, 4. Februar 2024, 19 Uhr über die Homepage, per E-Mail an urs.vondaeniken@appenzeller-wanderwege.ch oder Tel. 079 660 24 92

Genauere Details & weitere Wanderungen finden Sie auf unserer Homepage:

www.appenzeller-wanderwege.ch

Gemeinsames Singen in fröhlicher Runde

Die Wissenschaft ist sich einig. Singen tut uns gut – nicht nur mental, sondern auch physisch. Unter anderem stärkt es unser Herz-Kreislauf-System, unsere Immunabwehr und löst Ängste.

Tauchen Sie ein in eine herzliche Stimmung, während die kleine Gruppe in gemütlicher Atmosphäre à cappella und gelegentlich mit Gitarren-Begleitung singt. Ganz gleich, ob Sie über Gesangserfahrung verfügen oder eine ungeübte Stimme haben – in dieser Gruppe ist jeder, der gerne singt, herzlich willkommen.

Alle Liederwünsche werden erfüllt: sei es ein Appenzellerlied oder der Sidi Abdel Assar.

Machen Sie mit und stimmen Sie mit ein – jeder Ton zählt, und jede Stimme ist ein wertvolles Geschenk.

Wann: Jeden Montag von 14 bis ca. 15 Uhr

Wo: Studio für Entwicklung und Lernen, Rondellenstrasse 8, Herisau

Kosten: Kaffeekasse

Auskunft & Anmeldung: 071 353 50 39 oder amanda.gatti@ar.prosenectute.ch

Bewegung, die Spass macht

Am 11. Januar starten zwei neue Kurse in Herisau und wir laden Sie herzlich zu einer kostenlosen Schnupperlektion ein. Vom Einsteiger zum Profi, alle sind willkommen.

Zumba Gold – Donnerstags von 14.15 - 15.15 Uhr

(am 11.01. kostenlos, danach CHF 150 für 10 Mal)

Line Dance – Donnerstags von 14.00 - 15.00 Uhr

(am 11.01. kostenlos, danach CHF 130 für 10 Mal)

Infos & Anmeldung
071 353 50 30 (vormittags)

Musik & Tanznachmittag

Alte Schlager, Tanzmusik und Wunschkonzert. Egal ob Sie tanzen möchten oder einfach nur Musik hören - Alle sind herzlich zum Musik- und Tanznachmittag mit Brigitte Meier alias DJ Bigo eingeladen.

Der Anlass findet am **17. Januar ab 14.30 Uhr** im **Restaurant Treffpunkt** SfA, Bahnhofstrasse 2 in Herisau statt.

Der Eintritt ist kostenlos (Hutkollekte). Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Auskunft: Pro Senectute AR, Telefon 071 353 50 30 (vormittags)

Die Freiwilligen sind das höchste Gut

Gespräch mit Franziska Manser, Geschäftsstellenleiterin des SRK-Kantonalverbands AR/AI

«Die Menschlichkeit ist der Hauptgrundsatz und der ethische Leitgedanke für die Tätigkeit des Roten Kreuzes». Dieser Satz ist in einer Broschüre des Schweizerischen Roten Kreuzes (SRK) zu lesen. Und dieser Satz war es auch, der Franziska Manser vor gut drei Jahren motivierte, sich als Geschäftsstellenleiterin des SRK Kantonalverbandes beider Appenzell zu bewerben. Im Gespräch wird deutlich, wie vielfältig diese Aufgabe ist.

Text: Vreni Peterer

«Das Rote Kreuz und die Werte, die dahinterstehen, waren sicherlich ein wesentlicher Motivator», sagt die 31-jährige Franziska Manser über die Beweggründe, beim Kantonalverband des Schweizerischen Roten Kreuzes anzufangen. Zudem liege ihr das Wohlbefinden anderer Menschen am Herzen, wie schon bei ihren früheren Tätigkeiten. Diesbezüglich erwähnt sie ihre Ausbildungen in der Hotellerie und im Tourismus. In verschiedenen Betrieben arbeitete sie vor allem im administrativen Bereich und erhielt früh die Möglichkeit, Führungsverantwortung zu übernehmen.



Etwas bewirken können

Franziska Manser arbeitet gerne mit unterschiedlichen Menschen zusammen, packt mit an und wird gerne gefordert. All das bietet das SRK beider Appenzell in einem vielfältigen, spannenden und sich stetig weiterentwickelnden Umfeld. «Die Zusammenarbeit mit den engagierten Freiwilligen ist eine Bereicherung, gemeinsam können wir etwas bewirken», so Manser, die von rund 90 Freiwilligen mit unterschiedlichsten Aufgaben spricht. Die wohl bekannteste ist der Rotkreuz-Fahrdienst, der allen Menschen offensteht, die wegen einer gesundheitlichen Einschränkung oder altersbedingt keine öffentlichen Verkehrsmittel benutzen können oder auf eine Begleitperson angewiesen sind. Ein klassisches Beispiel ist die Fahrt von Appenzell in das Spital Herisau oder ins Kantonsspital St. Gallen.

Im Jahr 2022 konnte das SRK im Appenzellerland insgesamt 727 Personen mit dem Fahrdienst helfen. «Für diese hohe Hilfs- und Einsatzbereitschaft gebührt den Helfenden ein grosser Dank», so die Wertschätzung der Geschäftsstellenleiterin, die hinzufügt: «Nur dank dem freiwilligen Engagement von Mitmenschen kann umfassend Hilfe angeboten werden, die Lücken schliesst.»

7 Grundsätze

Freiwilligkeit und Menschlichkeit sind zwei der sieben Rotkreuzgrundsätze. Die anderen fünf heissen Unparteilichkeit, Neutralität, Unabhängigkeit, Einheit und Universalität. Franziska Manser umschreibt diese Grundsätze so: «Die Menschlichkeit und damit die Würde jedes Menschen ist der zentrale Grundsatz.

In der Not gibt es keine Unterschiede». Zu den Grundsätzen der Neutralität und Unabhängigkeit sagt sie: «Wer für alle da sein will, braucht das Vertrauen aller. Die Unabhängigkeit orientiert sich an den Bedürfnissen der Verletzlichen».

Gut genutzte Dienstleistungen

Der Kantonalverband beider Appenzell ist zwar Mitglied des Schweizerischen Roten Kreuzes, handelt jedoch als selbständige Organisation. Nebst dem bereits erwähnten Fahrdienst sind das diverse Kursangebote (gemeinsam mit dem SRK St. Gallen) oder der Rotkreuz-Notruf, der betagten oder behinderten Benützern Sicherheit gibt und Angehörige entlastet. Dann auch die Blutspende-Aktionen in Innerrhoden, die zweimal im Jahr zusammen mit Samariterinnen und Samaritern durchgeführt werden.

Im Weiteren bietet das SRK in Appenzell, Herisau und Gossau Ergotherapie an. Nach ärztlicher Verordnung werden in den Zentren Patienten aus den Fachbereichen Pädiatrie (Kinder- und Jugendmedizin), Neurologie, Orthopädie und Handchirurgie behandelt. Sofern nötig können die Behandlungen auch beim Patienten zuhause durchgeführt werden. «Ergotherapie stellt die Handlungsfähigkeit des Menschen in den Mittelpunkt. Die Behandlung unterstützt und befähigt sie den Alltag selber zu meistern und steigert somit deren Lebensqualität», erklärt Franziska Manser.

Chili-Training (siehe Info Seite 26)

Das Alterssegment der Klientel ist je nach Dienstleistung unterschiedlich. Im Notruf und Fahrdienst seien es eher Personen im höheren Alter, bei der Ergotherapie jedoch schon ab dem Schulalter, so die Geschäftsstellenleiterin. An dieser Stelle erwähnt sie das «Chili-Training» für Kinder und Jugendliche, welches das SRK beider Appenzell ebenfalls anbietet.

Vielseitiges Tätigkeitsfeld

An der Geschäftsstellenleiterin Franziska Manser liegt die Koordination, Organisation und Weiterentwicklung des Dienstleistungsangebotes. «Ich darf auf verschiedenen Ebenen wirken bzw. tätig sein. Das gefällt mir an meiner Arbeit und macht sie spannend», sagt sie. Ein wesentlicher Teil sei der Kontakt zu und mit Menschen im Appenzellerland. Sei es mit Kunden, Spendern, Partnern, anderen Organisationen, aber auch intern zu den Freiwilligen, den Mitarbeitenden und dem Vorstand.

Daneben kümmere sie sich auch um Aufgaben wie Buchhaltung, das Personalwesen, allgemeine Führungsaufgaben, Marketing und Fundraising, was auf Deutsch nichts anderes heisst als Spendensammlung. Denn das SRK beider Appenzell finanziert sich hauptsächlich durch Spendengelder und zu einem kleineren Teil durch Einnahmen aus den Dienstleistungen. Dank Spendengeldern können Dienstleistungen zu sozialverträglichen Tarifen genutzt werden. Davon ausgenommen ist die Ergotherapie, welche über die Grundversicherung der Krankenkasse abgerechnet werden kann und sich weitgehend selber finanziert.

Chili-Trainings

(vp) Warum kommt es zum Konflikt? Wie soll ich mich in einem Konflikt verhalten? Warum reagiert mein Gegenüber so? Bei den chili-Trainings lernen Kinder, Jugendliche und Erwachsene, wie man fair streitet und wie Konflikte in der Schule und am Arbeitsplatz konstruktiv bearbeitet werden können. Gleichzeitig fördern und stärken die chili-Trainings die Kommunikations- und Sozialkompetenzen der Teilnehmenden.

Chili ist besonders für Schulen und Vereine geeignet und unterstützt Kinder und Jugendliche beim Umgang mit Streit, Mobbing und Gewalt. Während der Trainings, die der Gewaltprävention dienen, werden die Teilnehmenden ermutigt, offen und kreativ mit Konflikten umzugehen und eigene Verhaltensmuster zu korrigieren.

Schweizerisches Rotes Kreuz

Kantonalverband beider Appenzell
Hintere Oberdorfstrasse 6 | 9100 Herisau
+41 71 352 11 50
franziska.manser@srk-appenzell.ch
www.srk-appenzell.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonalverband beider Appenzell



Gesundheit und Fitness:

Gesundheitspäpstinnen,
Fitnessgurus, Kalorienzähler
und Körnlipickerinnen...

...finden bei uns gesunde
Kost!

Bei uns finden Sie ausserdem:

- Belletristik und Kinderbücher
- Sach- und Hörbücher (CDs)
- Kalender und Glückwunschkarten
- Reiseführer, Wander- und Landkarten
und vieles mehr...

**buch
punkt.**

Bücher und mehr...

Oberdorfstrasse 31
9100 Herisau
Tel 071 351 61 60
info@buchpunkt.ch

www.buchpunkt.ch

Hinter jedem Menschen stecken spannende Geschichten

Im kommenden Halbjahr befasst die Schule sich auf verschiedene Arten mit dem Thema «Lesen». Eines der Projekte ist, dass wir versuchen, die **Einwohnerzahl von Hundwil zu «erlesen»**. Das bedeutet, dass wir bis am 22. Mai 2024 (dem internationalen Vorlesetag) **954 Bücher/Bilderbücher lesen möchten**.

Dazu freuen wir uns über jede Mithilfe! Alle Einwohnerinnen und Einwohner von Hundwil, alle Väter, Mütter, Geschwister, Grosseltern etc. unserer Schulkinder dürfen sich daran beteiligen!

Bitte melden Sie uns per Mail unter barbara.frischknecht@schule-hundwil.ar.ch oder monika.baenziger@schule-hundwil.ar.ch bis spätestens zum 15. Mai 2024, mit wieviel gelesenen Büchern Sie uns unterstützt haben.

Am 22. Mai 2024 lüften wir, ob wir unser Ziel, 954 Bücher zu erlesen, erreicht haben. Sie sind herzlich eingeladen, in der Pause (von 9.30 – 9.55 Uhr) mit uns alle Anstrengungen zu feiern.

Für diesen Anlass suchen wir noch Eltern oder weitere Personen, die Lust haben, einer Kindergruppe vor und nach der Pause eine Geschichte von etwa 10-15 Minuten vorzulesen.

Melden Sie sich bitte bei Interesse bis 29.02.2024 unter oben genannter Mailadresse.

Wir freuen uns sehr über alle Lesefreundinnen und -freunde, die so die Freude an Büchern und Geschichten weiterspringen lassen möchten!

Das Mitledi-Team



Jetzt Plätze sichern!

SKILAGER 2024

28. Januar bis 3. Februar in Savognin

Für Schülerinnen und Schüler aus Urnäsch und Umgebung ab der dritten Klasse.

Kosten: CHF 290 pro Person
Weitere Infos und Anmeldung www.skilager-urnaesch.ch

Bäckereien-Vielfalt in Hundwil

Vor 70 Jahren gab es 6 Betriebe

Bereits vor Jahrzehnten verschwanden auch in Hundwil verschiedene Bäckereien. 1943 und damit vor gut 70 Jahren wurden in der Gemeinde noch sechs Betriebe gezählt.

Elsbeth Stieger-Knellwolf führt seit bald einmal vierzig Jahren das Restaurant «Linde» in Rehetobel. Ihr Vater Ernst Knellwolf betrieb hier eine der vielen Bäckereien. 1943 gehörte er als Kassier dem Vorstand des Ausserrhoder Bäckermeister-Verbandes an. Tochter Elsbeth bewahrt die entsprechenden Unterlagen sorgfältig auf. Zu den Dokumenten gehört die Mitglieder-Liste aus dem Jahr 1943, die für Hundwil sechs Betriebe nachweist.

Kombination mit Restaurants war häufig

Einige der damaligen Bäckereien waren mit einem Restaurant kombiniert, und die entsprechenden Namen erinnern zugleich an heutige, aber auch an verschwundene Wirtschaften. Folgende sechs Bäckereien gehörten 1943 zum Verband: August Müller, «Hirschen»; Jakob Knöpfel, Dorf; Konrad Langenegger, «Alpenrose»; Johannes Meier, «Hörnle»; Jakob Oertle, «Mühle», und Walter Sonderer, «Traube».

Backwaren in der «Mühle» und im «Hirschen»

Zu behaupten vermochte sich einzig der Betrieb von Familie Oertle. Nebst dem Hauptgeschäft an der Strasse nach Urnäsch gehört heute auch der als Café und Bäckereiladen geführte «Hirschen» im Dorfzentrum zum Unternehmen von Familie Oertle.

Der «Hirschen» war früher ein Doppelbetrieb mit Gasthaus und Bäckerei.

Text & Bildrepro

Peter Eggenberger



Gottesdienste in der Zürchersmühle

Die Gottesdienste in der kath. Kirche Zürchersmühle finden alternierend am Samstag um 18.30 Uhr oder am Sonntag um 8.30 Uhr statt. Besuchen sie unsere Website: www.kathkirche-urnaesch.ch. Sie finden dort allgemeine Informationen, Daten und Angebote für alle Altersgruppen. Die Gottesdienstzeiten erscheinen im Pfarreiforum und am Freitag in der Appenzeller Zeitung.

Unsere Pfarreibeauftragte Juliane Schulz darf bei Fragen, Unsicherheiten, falls Sie Hilfe oder Begleitung wünschen gerne kontaktiert werden: 071 350 04 42, juliane.schulz@kath-herisau.ch

Spezielle Gottesdienste

Montag 1. Januar 2024

17.30 Uhr Neujahrsgottesdienst, anschliessend Apéro

Sonntag 7. Januar 2024

8.30 Uhr Eucharistiefeier, Segnung Dreikönigswasser und Salz, bitte Salz selber mitbringen und vor den Altar legen

Samstag 20. Januar 2024 – Ökumenische Kinderfiir

17.00 Uhr Herzliche Einladung zur ökum. Kinderfiir in der evang. Kirche Urnäsch

Sonntag 4. Februar 2024

8.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kerzenweihe, Brotsegnung und Blasiussegen

Samstag 23. März 2024 – Ökumenische Kinderfiir

17.00 Uhr Herzliche Einladung zur ökum. Kinderfiir in der evang. Kirche Urnäsch

Ostersonntag, 31. März 2024

06.00 Uhr Ostermorgenfeier mit Osterfeuer und anschliessend gemeinsamer zMorge

Spezielle Anlässe

Sonntag 25. Februar 2024

10.45 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der evangelischen Kirche Urnäsch
anschliessend ökumenischer Suppenzmittag in der Schulanlage Au

Katholische Frauengemeinschaft Urnäsch-Hundwil

Mittwoch, 28. Februar 2024

94. Hauptversammlung

*Kath. Kirchgemeinde
Urnäsch-Hundwil*



Gottesdienstplan

Bitte die definitiven Gottesdienstangaben in der Freitagsausgabe der Appenzeller Zeitung beachten und auf der Internetseite der Kirchgemeinde: www.kirchhundwil.ch

Januar	7.	9.30	Gottesdienst, Pfarrer David Mägli, anschliessend Kirchenkaffee
	14.	9.30	Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
	21.	9.30	Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
	28.	9.30	Gottesdienst Pfarrer Bernhard Rothen
Februar	4.	9.30	Gottesdienst, Pfarrer Hans Geyl, anschliessend Kirchenkaffee
	11.	9.30	Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
	18.	9.30	Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
	25.	9.30	Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
März	3.	9.30	Gottesdienst, Pfarrer David Mägli, anschliessend Kirchenkaffee
	10.	10.00	Familiengottesdienst & Suppenzmittag Mitledi, Pfr. David Mägli
	17.	9.30	Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
	24.	10.00	Konfirmationsgottesdienst, Pfr. David Mägli Männerchor Hundwil
	29.	9.30	Karfreitag, Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer David Mägli
		13.30	Kreuzweg zur Ahornkapelle
	30.	20.30	Karsamstag, Osternachtfeier, Pfr. David Mägli
31.	9.30	Ostersonntag, Abendmahlsgottesdienst, Pfr. David Mägli	

Kirchenkaffee

Anschliessend an den Gottesdienst des jeweils ersten Sonntags im Monat findet im Unterrichtsraum (Dorf 12) das Kirchenkaffee statt. Dazu sind alle herzlich eingeladen.

Besuch des Pfarrers

Wer zu Hause oder im Pfarrhaus gerne ein Gespräch mit dem Pfarrer führen würde, der kontaktiere ungeniert Pfarrer David Mägli. Auch wer von einem Kirchgemeindeglied weiss, das einsam, krank oder im Spital ist und sich über einen Besuch des Pfarrers freuen würde, soll es doch bitte melden.

Telefon: 071 367 12 26, Mail: pfarramt@kirchhundwil.ch

Suppentag

Familiengottesdienst am **Sonntag, 10. März 2024, 10 Uhr**, Schulhaus **Mitledi**. Der Suppentag in der Passionszeit lädt dazu ein, am Schicksal von Menschen in anderen Ländern Anteil zu nehmen. Dieses Jahr wird uns Reto Baliarda von CSI (Christliche Solidarität International) berichten über die Situation der verfolgten Christen auf der Welt allgemein und insbesondere über die etwa 100'000 Armenier, die von Aserbeidschan aus Berg-Karabach vertrieben wurden.

Musikalisch gestaltet wird der Gottesdienst vom **Harmonikaorchester Herisau**. Die Kinder der Sonntagsschule und des Religionsunterrichts singen. Anschliessend an den Gottesdienst sind alle herzlich eingeladen zur Suppe und einem feinen Dessert. Wie gewohnt nimmt die Kirchenvorsteherschaft gerne Gebäck zum Kaffee entgegen!

Sonntagsschule

Während des Gottesdienstes ist im Pfarrhaus die Sonntagsschule. Wie die Erwachsenen in der Kirche dürfen auch die Kinder am Sonntag von ihrem Schöpfer und Retter hören, ihm Lob und Dank singen und zu ihm beten. Alle Kinder ab 4 Jahren sind herzlich willkommen.

Die Sonntagsschule findet jeweils am Sonntag, 9.30 Uhr im Pfarrhaus statt.

11., 18., 25. Februar / 3., 10. März Suppentag Mitledi, 17. März

Auskunft Marianne Zellweger, 071 351 11 66

Konfirmation am Palmsonntag, 24. März 2024, 10 Uhr

Am Palmsonntag werden 12 unserer jungen Gemeindeglieder konfirmiert. Als Säuglinge sind sie getauft worden auf den Namen des dreieinigen Gottes. Im Laufe der Jahre durften sie vielleicht zu Hause und in der Sonntagsschule, bestimmt im Religionsunterricht und zuletzt im Konfirmationsunterricht von ihrem Schöpfer und Retter hören und lernen. So ist auch an ihnen, wie an ungezählten Anderen, der Befehl Jesu Christi erfüllt worden: „*Geht hin und macht alle Völker zu Jüngern indem ihr sie tauft auf den Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes und indem ihr sie halten lehrt alles, was ich euch geboten habe.*“ (Matthäus 28, 19).

Confirmare ist lateinisch und heisst „bestätigen“. An der Konfirmation bestätigen wir, dass sie getauft und unterrichtet worden sind. Die Konfirmanden bestätigen hoffentlich ihren Glauben an Gott. Als Gemeinde begrüssen wir die sie als mündige Gemeindeglieder und bitten Gott an diesem Tag für sie besonders um seinen Segen und seine Gnade.

Konfirmiert werden: Sonja Heierli, Mettlen; Silvan Kähli, Dorf; Andreas Knöpfel, Neuhaus; Christian Knöpfel, Schlättli; Michelle Knöpfel, Nasse; Reto Knöpfel, Grund; Samuel Mägli, Dorf; Marina Nef, Stäg; Anja Oertle, Hempten; Ralph Oertle, Wasserschaffen; Emil Zellweger, Tobel; Beni Zuberbühler, Hohbühl.

Herzliche Einladung zu diesem besonderen Gottesdienst!

Kreuzweg am Karfreitag, 29. März 2024

Abfahrt um 13.30 Uhr vom Landsgemeindeplatz

Treffen beim Gasthaus Lehmen, Weissbad, 14.00 Uhr

Wir gehen den 14 Stationen des Kreuzwegs entlang zur Ahornkapelle und erinnern uns an das, was am Karfreitag geschehen ist. Dauer ca. 1 ½ Stunden, Gehzeit 30-40 Minuten. Familien mit Kindern sind herzlich willkommen! Wer an einer Station etwas beitragen kann melde sich bitte bei Pfarrer Mägli.



Osternachtfeier für Jung und Alt, Karsamstag, 30. März 2024, 20.30 Uhr

Beginn auf dem Friedhof - Gemeinsamer Weg zur Kirche - Taufgedächtnisfeier in der Kirche
Ostereiersuche für die Kinder und Jugendlichen rund um die Kirche. Damit für jedes Kind etwas versteckt ist, braucht es eine **Anmeldung** der Kinder bis am **Montag, 24. März**.

Die Eltern der Kinder sind herzlich willkommen, diese zu begleiten.

Telefon: 071 367 12 26, Mail: pfarramt@kirchehundwil.ch

Bibelabend

14. Januar, 14. Februar, 3. März, 26. März jeweils **20 Uhr im Pfarrhaus**

An den Bibelabenden soll die Möglichkeit bestehen, gemeinsam zu lesen, was in der Bibel geschrieben steht und darüber nachzudenken und zu reden, was wir wie verstehen oder auch nicht verstehen.

Wir lesen im Brief des Apostel Paulus an die Gemeinde in Rom, davon Martin Luther sagt: „Diese Epistel ist das rechte Hauptstück des Neuen Testaments und das allerlauterste Evangelium, welche wohl würdig und wert ist dass sie ein Christenmensch nicht allein von Wort zu Wort auswendig weiss, sondern täglich damit umgeht wie mit täglichem Brot der Seelen. Denn sie kann nie zu viel und zu sehr gelesen oder betrachtet werden und je mehr sie gehandelt wird desto köstlicher wird sie und besser schmeckt sie.“

Dazu braucht es keinerlei Vorkenntnisse und auch keine besondere Vorbereitung. Einzig Interesse am Buch der Bücher. Wer eine Bibel hat, soll diese bitte mitbringen.

Religionsunterricht

2. und 3. Klasse jeweils am Montag, 15.35 - 16.20 Uhr im Gemeinschaftsaal Mitledi

5. und 6. Klasse jeweils am Dienstag, 15.35 - 16.20 Uhr im Gemeinschaftsaal Mitledi

Konfirmationsunterricht

Jeweils am Donnerstag von 18.30 bis 20.00 Uhr im Unterrichtszimmer Dorf 12

Wort des Pfarrers

In Hundwil wissen viele etwas, das man an den allermeisten anderen Orten in unserem Land kaum mehr weiss. Das Jahr hat nicht schon immer am 31. Dezember geendet. Nebst dem „neuen“ Silvester gibt es einen „alten“ am 13. Januar. Die Chlausschuppel erinnern uns jedes Jahr wieder daran. Im Jahr 1582 hatte Papst Gregor einen neuen Kalender eingeführt. Über zwei Jahrhunderte später haben dann auch die (damals noch) widerspenstigen Appenzeller den neuen Kalender akzeptiert. Eine Zeit lang wurde an beiden Daten Silvester gefeiert. Daran erinnern uns die „Schöne“, die „Schö-Wüeschte“ und die „Wüeschte“, wenn zumindest sie es auch heute noch so handhaben und auch am alten Silvester noch den Familien auf den Höfen ein gutes neues Jahr wünschen. Mitten zwischen diesen beiden Silvestern ist der 6. Januar, bei uns bekannt als Dreikönigstag. In vielen Häusern wird der Dreikönigskuchen gegessen und hier und dort trägt dann ein strahlendes Kind die Krone.

Ob es drei waren, wissen wir nicht. Sie brachten drei Gaben: Gold, Weihrauch und Myrrhe. Weshalb dann bald schon auch von drei Königen die Rede war. Die Bibel berichtet auch nicht von Königen, sondern von „Magiern“ oder „Weisen“. Männer, die über ein besonderes Wissen verfügten, unter anderem auch über die Sterne. Einer dieser Sterne hatte sie nach Jerusalem geführt. Dort suchten sie im Palast nach dem neugeborenen „König der Juden“, dem sie ihre wertvollen Gaben bringen und den sie anbeten wollten. Der amtierende König aber, Herodes, er war alarmiert: Da gibt es einen Thronanwärter, vom dem er nichts weiss, der aber so bedeutend ist, dass reiche Männer aus dem Osten kommen, um ihm zu huldigen. Er schmeichelt sich bei den Magiern ein und fordert sie auf, ihm auf dem Rückweg zu sagen, wo sie den neuen König gefunden haben, damit auch er ihm huldigen könne. In Wahrheit will er ihn töten. Die Magier finden ihn schliesslich in Betlehem im Stall in einer Krippe. Denn es ist ja kein normaler König, sondern der König, dessen Thron das Kreuz und dessen Krone aus Dornen sein wird. Die Magier werden von Gott gewarnt und gehen nicht zurück zum Palast. Herodes lässt darauf hin in Bethlehem alle Buben unter zwei Jahren töten. Jesus wird nur gerettet, weil sein himmlischer Vater Josef gewarnt hatte und dieser mit Maria und dem Kind nach Ägypten fliehen konnte.

Wie es heute bei uns meistens ist mit den christlichen Festen, wird zwar wohl der Dreikönigstag begangen, doch selten wird noch auf den Ursprung und Inhalt Bezug genommen. Beim Dreikönigstag ist es gut verständlich. Diese Episode sprengt den schönen und wohligen Charakter des Weihnachtfestes. Es ist erschreckend und verstörend, was da passiert ist. Und doch gehört er dazu. (In vielen orthodoxen Kirchen wird, wie bei uns Silvester, Weihnachten noch nach dem alten Kalender, am 6. und 7. Januar gefeiert).

Jesus Christus und sein Heilswerk war von Anfang an gefährdet. Der Böse wollte damals und will bis heute nicht, dass die Menschen das Kind in der Krippe, den König mit der Dornenkrone anbeten und Frieden machen mit ihrem Schöpfer. Er versucht das auf alle nur denkbare Weise zu verhindern.

Nicht, dass heute in unserem Land Christen verfolgt würden. In vielen anderen Ländern geschieht das. Doch mit dem neuen Finanz- und dem neuen Kirchengemeindereglement, welches die Synode am 18. September des vergangenen Jahres grossmehrheitlich angenommen hat, ist es realistisch, dass unsere Kirchengemeinde schon bald nicht mehr existiert...

...Zum einen aufgrund der absehbaren möglichen finanziellen Schwierigkeiten, und weil der Kirchenrat nun die Macht hat, „Kirchgemeinden zur Zusammenarbeit zu verpflichten“.

Man könnte denken, dass sei nicht weiter tragisch. Fusionieren sei nicht das Ende. Doch ist das so? Schaut man etwas genauer auf die Grosskirchgemeinde Zürich, oder bei uns im kleineren auf die fusionierte Kirchgemeinde „ Appenzeller Hinterland“, dann wird man nachdenklich.

Das Leben lässt sich nicht zentralisieren. Auch nicht das kirchliche Leben. Dort wo nicht Sonntag für Sonntag in der Kirche das Wort des Lebens gepredigt und womöglich in der Sonntagsschule erzählt wird, wo nicht Woche für Woche die Kinder in diesem Wort unterrichtet werden, wo nicht je und je eine Schar sich sammelt zum Abendmahl, um vom ewigen Leben selbst genährt und getränkt zu werden, dort stirbt es. Übrig bleibt ein zentralisiertes, religiöses Dienstleistungsangebot, das je nach Belieben genutzt werden kann. Dieses lässt einen vielleicht hie und da ein schönes Fest feiern, doch vermag es keine Herzen zu binden und Menschen zu begaben mit dem langen Atem der Liebe und Geduld, so dass sie dankbar sind für das, was sie haben und bereit, einander die Lasten zu tragen. Am Ende bleiben sie leer und allein zurück und der Böse hat erreicht, was er von Anfang an wollte. Das möge Gott verhindern.

Pfr. David Mägli

FRAUENVEREIN

Weihnachtsbasteln

Juhu, endlich ist das Weihnachtsbasteln da. Wir trafen uns um 13.30 Uhr in der Mitleidi. Wir waren etwa 30 Kinder. Jede der 3 Gruppen war mit 10 Kindern unterwegs. Eine Gruppe konnte basteln, die andere war am Backen und eine Gruppe war lustige Spiele am machen. Wir konnten eine Box mit Mosaiksteinen verzieren und haben Mailänderli gebacken. Es gab auch noch die Pause mit leckeren Brötchen und Sirup. Wir konnten in der Pause spielen. Es hat uns Kindern sehr gefallen! Alle Kinder gingen stolz mit den gebastelten und gebackenen Sachen nach Hause. Die Eltern hatten riesige Freude an den schönen Sachen. Vielen Dank für die Organisation und den abwechslungsreichen Nachmittag!

Sara Knöpfel, Astrid Oertle und Laura Kerschbaum



Frauenverein Hundwil Osterbasteln für Kinder



Datum: Mittwoch, 13. März 2024

Zeit: 13.30 bis 16.30 Uhr

Wo: Schulhaus Mitledi, Mal- und Bastelraum

Kosten: Mitglieder Fr. 8.- pro Kind
Nichtmitglieder Fr. 10.- pro Kind
(Bitte dem Kind am 13.3. mitgeben, danke!)

Alter: ab Kindergarten

Anmeldung: bis 25. Februar 2024 an Monika Knöpfel
079 583 83 39 oder hm.knoepfel@bluewin.ch

Wir werden an diesem Nachmittag zusammen mit den Kindern einen oder zwei Ostergegenstände basteln. Bitte „alte“ Kleider anziehen und einen Sack zum transportieren mitnehmen.

Die Platzzahl ist beschränkt. „De schneller isch de gschwinder“

Frauenverein Hundwil

Mittagstisch



Dienstag	9. Januar	Restaurant	Hörnli
Donnerstag	8. Februar		Rössli
Donnerstag	7. März		Krone

Geschätzte Landfrauen

Zur Ergänzung unseres Jahresprogramms hier noch einige Infos!

Am Freitag, **19. Januar** gehen wir mit den **Waldstätter Landfrauen zum Bowling im Sämtispark. Treffpunkt 19.15 Uhr bei der „alten Post“.**

Anmeldungen nimmt Anita Ehrbar, 071 367 14 46 bis Dienstag, 16. Januar gerne entgegen!

Am Mittwoch, **7. Februar** findet unser **Ski & Wandertag im Flumserberg** statt.

Treffpunkt bzw. Abfahrt Car: 7.00 Uhr Siam Urnäsch.

Anmeldungen nimmt Anita Ehrbar, 071 367 14 46 bis Samstag, 3. Februar gerne entgegen!

Am Mittwoch, **6. März** findet um **13.30 Uhr** unser **Spiel & Jass Nachmittag** mit Kindern & Grosskindern **im Restaurant Krone** statt. Nehmt doch euer Lieblingsspiel und gute Laune mit, für ein feines Dessert und Getränk ist gesorgt!

Am Mittwoch, **20. März** findet die **Kantonaltagung in Waldstatt** statt.

Treffpunkt 12.45 Uhr bei der „alten Post“.

Anmeldungen nimmt Anita Ehrbar, 071 367 14 46 bis 5. März gerne entgegen!

Und am Mittwoch, **3. April** findet um **20 Uhr** das **Preisjassen im Restaurant Hörnli** statt. **Jede Frau bringt einen Preis im Wert von 15.-Fr. mit!**

Anmeldungen nimmt Vreni Knöpfel, 071 367 14 07 bis 31. März gerne entgegen!

Wir freuen uns auf viele gemütliche Stunden mit euch!

Die Landfrauenkommission

62. Hauptversammlung der Landfrauen

Am 30. Oktober 2023 trafen sich 60 Landfrauen im Restaurant Rössli.

Zur Begrüssung spielten uns Saphia und Eliane Züst ein paar «löpfige Stöckli» auf ihrem Hackbrett. Mit kräftigem Applaus und einem kleinen Präsent bedankte sich unsere Präsidentin bei Saphia und Eliane und verabschiedete sie.



Wie üblich genossen wir vor dem geschäftlichen Teil ein feines Nachtessen, es gab Appenzeller Steak mit Gemüse und Gratin und natürlich durften die heissgeliebten Pommes nicht fehlen! Es war sehr, sehr fein und als alle satt waren, eröffnete Anita die HV um 21.15 Uhr, mit der Begrüssung aller Landfrauen. Speziell begrüsst sie unsere Ehrenmitglieder und alle Frauen, welche in der Tracht erschienen sind!

Dieses Jahr durften wir sechs neue Landfrauen herzlich willkommen heissen: Karen Schmidhauser, Corina Hohl, Jeannine Gloor, Elisabeth Brülisauer, Marlies Braun & Rahel Knöpfel.

Das Protokoll der HV 2022 wurde per Post oder Mail vorgängig allen Frauen zugestellt und einstimmig genehmigt und verdankt! Im Jahresbericht der Präsidentin - welcher ebenfalls verdankt und einstimmig genehmigt wurde - ließ Anita das letzte Vereinsjahr nochmals Revue passieren. Auch die Jahresrechnung liessen wir den Frauen vorgängig per Post oder Mail zukommen. Unsere Rechnungsrevisorinnen beantragten die Arbeit unserer Kassierin Silvia Knöpfel bestens zu verdanken und zu genehmigen, welchem einstimmig zugestimmt wurde! Der Vorstand und die Rechnungsrevisorinnen stellten sich für ein weiteres Jahr zur Verfügung und wurden in globo wieder gewählt. Natürlich wurde auch unsere Präsidentin Anita Ehrbar wieder gewählt; allen einen grossen Dank für die geleistete Arbeit!

Zum 70. Geburtstag durften wir Margrith Stämpfli und Marie-Louise Jäger herzlich gratulieren und überreichten ihnen zum Dank ihrer langjährigen Mitgliedschaft im Landfrauen-Verein eine Orchidee. Unsere Präsidentin schlug uns diverse Kurse vor; Steamer Kurs, Brotbackkurs, Weindegustation, Mode Apéro, weitere Vorschläge wurden schriftlich eingeholt. Auch für die Landfrauenreise hatte Anita einige Vorschläge, z. B. die Rega, die Züger Frischkäse oder die Goba besichtigen, weitere Vorschläge wurden schriftlich eingeholt. Für Kurse, welche von der Trachtenvereinigung angeboten werden, legte uns Anita div. Prospekte und Flyer auf.

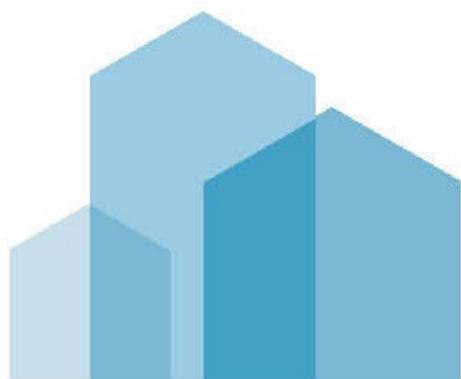
Auch dieses Jahr wurden wieder die Zetteli der stillen Freundin rege getauscht und auch unsere Tombola konnten wir dank unseren grosszügigen Spendern wieder aufstellen. Herzlichen Dank! Mit den besten Wünschen und später guter Heimkehr schloss Anita um 22 Uhr die HV. Nach dem geschäftlichen Teil wurde uns noch eine luftige Caramelcrème serviert und wir liessen den Abend mit plaudern und lachen ausklingen!

Die Aktuarin Vreni Knöpfel



Impressionen aus dem Metallsterne-Kurs bei Tanja Loher





RUSCH
DIENSTLEISTUNGEN

IHR KLIMAPROFI

Rusch Dienstleistungen GmbH
Hagtobel 179, 9064 Hundwil
H ruschdienstleistungen.ch

René Rusch

T +41 79 776 88 14

Marco Rusch

T +41 79 793 33 74

Was i de Alpenrose läuft

13.1.24 Alter Silvester

Mer lüted s'neu Johr i ond wünsched e guets Neus!

19.–21.1. und 26.–28.1.24 Röstiwerkstatt

E gueti Rösti isch s'Grösti

09.–11.2. und 16.–18.2.24 IGP Gastrowoche

Spezialitäten aus der Region

8.–10.3. und 15.–17.3.24 Schnitzelwoche

Drei der schönsten Worte, die man einem Menschen sagen kann:

Schnitzel ist fertig!

31.3.24 Osterbrunch



Musikalischer Osterbrunch mit Georg Kegel

(Ostermontag geschlossen)

Betriebsferien: 29.1.–4.2.24



*Herzlichen Dank für euren
Besuch und „e guets Neus!“*

Restaurant Alpenrose

Sondernasse 236

9064 Hundwil

+41 (0)71 367 12 72

www.alpenrose-hundwil.ch

info@alpenrose-hundwil.ch

Hauptversammlung DTV 2023

Am Freitag, 1. Dezember 2023 fand die Hauptversammlung des DTVs im Restaurant Sämtisblick statt. Besonders war die Rochade im Vorstand und die Wahl der neuen Präsidentin.

Nach einem feinen Fitnesssteller mit Gordenbleu (ja, extra so geschrieben) eröffnete Jeannine ihre letzte Hauptversammlung als Präsidentin. Sie begrüßte die Turnerinnen, Ehrenmitgliederinnen und die Delegation der Aktivriege. Traditionell begann die Versammlung mit dem Singen des Turnerlieds und danach der Wahl der Stimmenzählerinnen. Dieses Jahr konnte der DTV zwei neue Mitgliederinnen und drei neue Mitturnerinnen aufnehmen. Austritte gab es leider drei. Nach den Jahresberichten der Präsidentin, der Oberturnerin, sowie dem Kassenbericht, ging es weiter zu den Rücktritten. Dieses Jahr gab es einige. Sandra Oertle trat als Vizepräsidentin zurück, Vanessa Schmid als Oberturnerin, Sarah Reifler als technische Leiterin Jugend und Jeannine Bischof als Präsidentin. Die Vorschläge für die Neubesetzung der Ämter des Vorstands wurden allesamt einstimmig von der Versammlung angenommen. Der Vorstand setzt sich nun folgendermassen zusammen: Sarah Reifler als Präsidentin, Vanessa Schmid als Vizepräsidentin, Manuela Reifler als technische Leiterin, Isabelle Räss als technische Leiterin Jugend, Tamara Kaufmann als Kassierin und Michèle Ehrbar als Aktuarin. Sandra Oertle und Jeannine Bischof wurden für ihre zehnjährige und neunjährige Tätigkeit im Vorstand verdankt. Zum Schluss stand der Ausblick auf das nächste Turnerjahr auf dem Programm. Besonders gross ist die Freude auf die Turnunterhaltungen im Februar und März. Jeannine bedankte sich schliesslich ein letztes Mal bei allen für ihren Einsatz im vergangenen Turnerjahr und beendete ihre letzte Versammlung. Wir verbrachten noch einige gemütliche Stunden zusammen, tranken das traditionelle Flämmli und einige wenige schwangen sogar noch das Tanzbein.

Michèle Ehrbar



Wir danken unseren Kunden für die
Treue und das entgegengebrachte
Vertrauen im vergangenen Jahr.

Allen wünschen wir herzlichst einen
guten Start ins neue Jahr!

säntis
metzgerei
qualität bis zum gipfel

Dorf 813 / 9064 Hundwil / 071 367 12 27

Betriebsferien vom 5. -21. Februar 2024

Gerne bedienen wir sie am Donnerstag 22. Februar wieder.

Narre Ziit
isch Burger Ziit

25.01.2024 - 26.02.2024

Div. Burger
Take away
XXL Burger

BURGER
WOCHEN

Spezial Burger
Regional
Vegi Burger

LANDGASTHAUS
RÖSSLI HUNDWIL
9064

MR on Tour - Armbrustschiessen in Stein am 23. November 2023

11 Männerriegler besammelten sich am Donnerstagabend vor dem Feuerwehrdepot in Stein, von wo wir dann gesammelt zum Armbrustschützenstand verschoben.

Wir wurden von Florian (Präsident ASV Stein) und Raffael (Mehrfacher Schweizer Meister) bereits erwartet. Nach einer kurzen Vorstellungsrunde und Instruktionen ging es bereits los mit den ersten Schützen am 10m Armbrustschützenstand.



Kniend wurden zuerst mit modernen Armbrustgeräten und Holzpfeilen einige Trainingsschüsse abgegeben, bevor wir dann in den Wettkampfmodus wechselten. Jeder Schütze hatte 5 Schüsse auf die 10er Scheibe in 10m Entfernung abzugeben. Sieger war derjenige Schütze mit den meisten Punkten. Um die Spannung hochzuhalten, wurde die Siegerehrung auf später, bei der Einkehr verschoben. Während jeweils zwei Schützen am Stand sich duellierten, nutzten die anderen die Zeit, sich beim Zwicken oder beim Tischfussball zu messen.

Nach interessanten Erfahrungen am Armbrustschiessstand ging es anschliessend zur Einkehr in den Hirschen, wo dann auch die Siegerehrung stattfand. Allgemein kann gesagt werden, die Männerriegler sind noch gut in Schuss, mit hervorragenden 48 von möglichen 50 Punkten hat unser Präsident Daniel diesen Wettkampf für sich entschieden.



Bei einem feinem Plättli in geselliger Runde wurde diese Männerriege on Tour abgerundet.

Markus Tobler, vielen herzlichen Dank für das großartige und überraschende Programm.



DEKORIERT DIE SCHLÜMPFE SIND LOS 1.2.-19.2.24



SAVE THE DATE

FREITAG 2.2.24 17-20 UHR

FIROBIGHÖCK (BIER+BURGER 15FR.)

MONTAG 12.2.24 17-20 UHR

BACKNASLI RONDI

SAMSTAG 3.2.24 AB 20 UHR

SCHLUMPFARTIG

FREITAG 16.2.24 17-20 UHR

FIROBIGHÖCK (BIER+BURGER 15FR.)

MONTAG 5.2.24 17-20 UHR

BACKNASLI RONDI

SAMSTAG 17.2.24 AB 20 UHR

MOTTO-PARTY

DONNERSTAG 8.2.24 AB 20 UHR

SPASS GUGGEN

MONTAG 19.2.24 AB 13-16 UHR

KINDERMASKENBALL

FREITAG 9.2.24 17-20 UHR

FIROBIGHÖCK (BIER+BURGER 15FR.)

MONTAG 19.2.24 17-20 UHR

BACKNASLI RONDI

SAMSTAG 10.2.24 AB 21 UHR

NAGELMEISTERSCHAFT

BLOCHMONTAG

AUSTRINKETE

LANDGASTHAUS

RÖSSLI HUNDWIL

Regional / Traditionell / Saisonal

9064

Donnerstag bis Montag ab 17⁰⁰ Uhr

Diverse Faustball – Turniere 2023

Auch dieses Jahr hat die Männerriege teilweise mit Verstärkung aus der Aktivriege an verschiedenen Faustball – Turnieren teilgenommen.

28.10.2023 / Roggwil

Eine gemischte Truppe aus Männerrieglern und Aktivrieglern treffen in Roggwil zum Auftakt der Faustballsaison ein. Nach ein paar taktischen Instruktionen konnten wir das erste Spiel gewinnen. Leider hatten wir bei den darauffolgenden Spielen nicht immer das Glück auf unsere Seite und so rangierten wir am Schluss im akzeptablen Mittelfeld.

24.11.2023 / Zihlschlacht

Die zweite Station der Saison war das Abendturnier zu Gast bei unseren Freunden in Zihlschlacht. Wir mussten nach den ersten zwei Spielen feststellen, dass das Niveau doch sehr hoch war. Nach hart umkämpften Spielen konnten wir in unserer Gruppe den 7. Schlussrang erspielen.

02.12.2023 / Bürglen

Bereits eine Woche nach dem Turnier in Zihlschlacht reisten wir nach Bürglen an das Klausturnier, wo wir die letzten zwei Jahre den Sieg nach Hause holen konnten.

In einer höheren Leistungsklasse wurde ein tolles Turnier gespielt. Leider konnten wir nicht an die Leistung der zwei letzten Jahre anknüpfen und wurden in unserer Gruppe 6., jedoch in der höheren Leistungsklasse. Speziell zu erwähnen ist, dass wir den Turniersieger schlagen konnten.

Wir blicken wieder auf eine tolle Faustballsaison zurück mit teils starken Leistungen und, was wichtiger ist, mit vielen interessanten & lustigen Begegnungen. Die erspielten Naturalpreise werden nach den Turnstunden mit allen Männerrieglern geteilt und verschlungen.

Wir freuen uns bereits jetzt schon auf das kommende Jahr und werden sicher wieder an einigen Turnieren teilnehmen und um Turniersiege mitkämpfen.



Ausblick Januar – Juni 2024

07. Februar 2024	Evtl. Vorrunde Unihockey Ü32
16. Februar 2024	Hauptversammlung MR
24./25. Februar 2024	Unterhaltung TV Hundwil
01./02. März 2024	Unterhaltung TV Hundwil
15. März 2024	Evtl. Rückrunde Unihockey Ü32
27. April 2024	Prellballturnier Urnäsch
09. Mai 2024	MR - Faustball Auffahrtsturnier in Hundwil
25. Mai 2024	Sportfittag in Mörschwil

Im Namen des Vorstandes, der Aktuar Michael Egger



MEIER Emil
Schreinerei & Holzbau
Herisau - Schwellbrunn

Meier Emil GmbH
Moos 2560
9112 Schachen bei Herisau

Natel : 079 / 226 24 69
emil.meier@zimmerer-meier.ch

zimmerer-meier.ch



SCHREINEREI / INNENAUSBAU



ZIMMEREI / HOLZBAU



BEDACHUNGEN



FASSADEN



FENSTER / TÜREN & TORE



GERÜSTBAU

Hörnli Aktuell



Montag	1. Januar	ab 11 Uhr geöffnet
Dienstag	2. Januar	20 Uhr Preisjassen
Mittwoch	31. Januar	13:30 Uhr Senioren-Spiel- & Jassnachmittag
Mittwoch	31. Januar	19:30 Uhr Musikantenstobete
Donnerstag	1. Februar	Start Fasnacht, Happy Hour 18 Uhr - 19 Uhr
Dienstag	6. Februar	20 Uhr Preisjassen
Donnerstag	8. Februar	ab 18 Uhr Kafichränzli
Montag	19. Februar	Blochmontag , ab 11 Uhr geöffnet, ab 20 Uhr Musik
Mittwoch	28. Februar	19:30 Uhr Musikantenstobete

Über die Fasnacht haben wir zusätzlich auch am Donnerstag ab 18 Uhr geöffnet

Dienstag	5. März	20 Uhr Preisjassen
Do 7. - Mo 18. März		Wir machen Ferien und freuen uns, ab Dienstag, 19. März wieder für euch da zu sein.
Mittwoch	27. März	19:30 Uhr Musikantenstobete
Ostermontag	1. April	geöffnet

Voranzeige: 19. - 21. April, Kalbsmetzgete mit Fleisch aus eigener Mast

Das Hörnli-Team wünscht allen ein gesundes neues Jahr!

Gasthaus Hörnli – Fam. Frischknecht – Mitledi 125 – 9064 Hundwil

www.hoernli-hundwil.ch 071 367 15 30 hoernli.hundwil@bluewin.ch

Ruhetage: Montag und Donnerstag

Turnunterhaltung TV Hundwil

Johann Baptist Möhlibach

1924 - 2023 **Teil 2**

Sa 24.02.2024 A3	Fr 01.03.2024 Herkules
So 25.02.2024	Sa 02.03.2024 Schüga Örgeler

Reservation ab
12. Februar 2024

www.johannbaptist.ch

Samstag, 24. Februar 2024

18.30 Uhr Saalöffnung und warme Küche
20.00 Uhr Unterhaltungsabend
23.30 Uhr Tanz mit A3

Sonntag, 25. Februar 2024

12.30 Uhr Saalöffnung und Angebot Grill
13.30 Uhr Familienvorstellung

Freitag, 1. März 2024

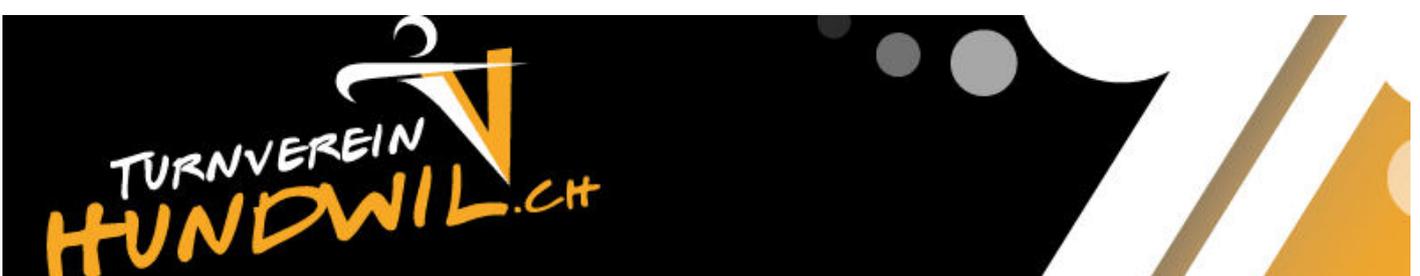
18.30 Uhr Saalöffnung und warme Küche
20.00 Uhr Unterhaltungsabend
23.30 Uhr Tanz mit Herkules

Samstag, 2. März 2024

18.30 Uhr Saalöffnung und warme Küche
20.00 Uhr Unterhaltungsabend
23.30 Uhr Tanz mit Schüga Örgeler

Ab Montag, 12. Februar 2024 um 19 Uhr können Plätze reserviert werden.

Nur auf unserer Webseite www.johannbaptist.ch



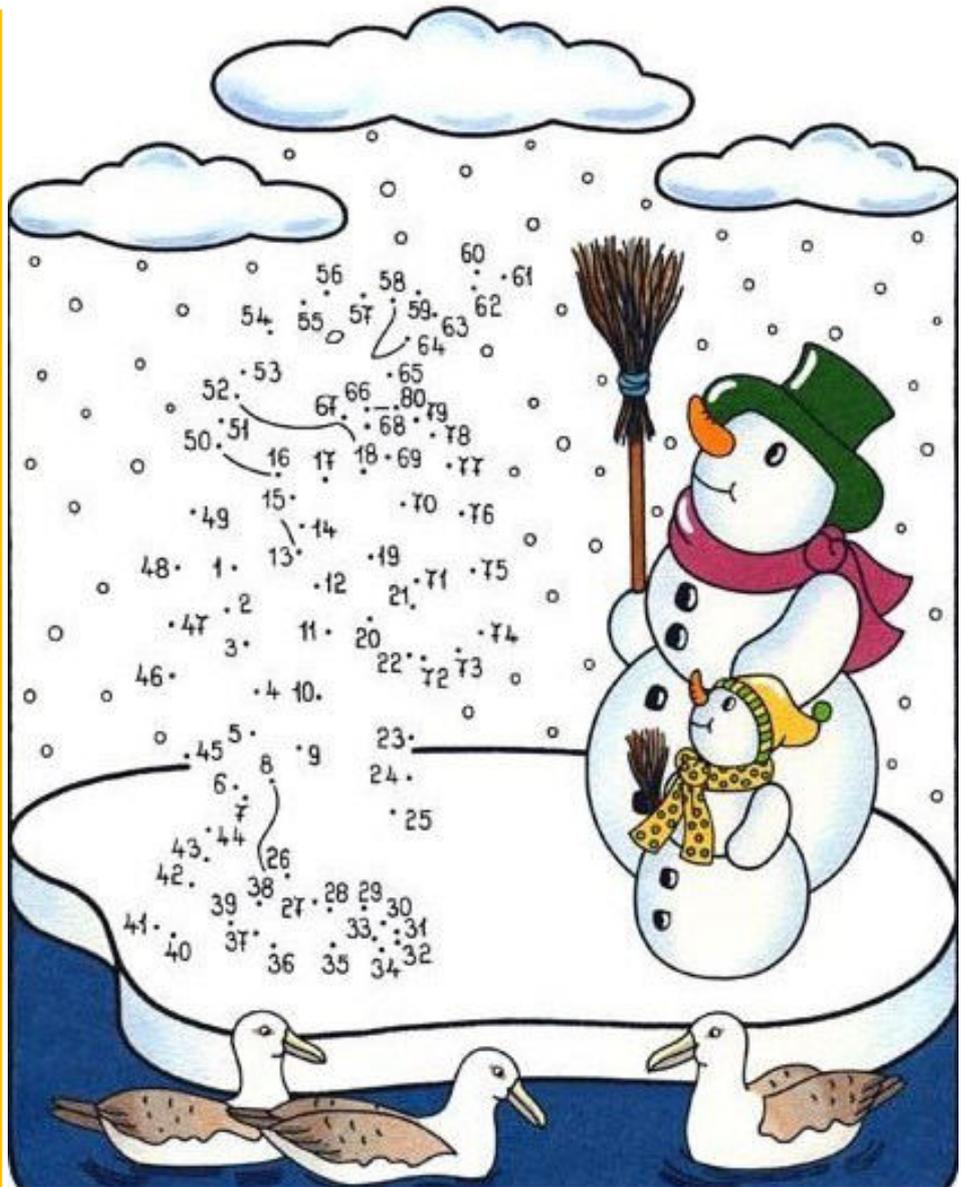
Ich wollte Spiderman anrufen, aber er hatte kein Netz...

Darf man Jeans auf einem Rockkonzert tragen?

Ich habe einen Joghurt fallen lassen – er war nicht mehr haltbar

Warum ist Zucker schlauer als Salz? Weil er raffiniert ist

Ich habe ein Brötchen angerufen, aber es war belegt!



Scherzkekse

Warum sind Eisbären weiss?

Wären sie rot, würden sie Himbären heissen...

Wie nennt man einen alten Schneemann?

Pfütze =(

Was hüpf durch den Schnee und ist schwarz-weiss?

Ein Springuin

Wie nennt man den Flur in einem Iglu?

Eisdiele

Wie nennt man einen Keks, der unter einem Baum liegt?

Schattiges Plätzchen!

SUDOKU

Die Zahlen 1 bis 9 sind in die leeren Felder einzutragen, wobei sich jede dieser Ziffern nur einmal in einem Block, in einer Zeile und in einer Spalte befinden darf.

	1				4			
8				9			5	3
				2	7		4	
6		1			7			
9	5						4	2
				1			7	6
		6		4	1			
1		8			3			4
				6			2	

BINOXXO

Es dürfen nicht mehr als 2 aufeinanderfolgende X oder O in einer Zeile oder Spalte vorkommen. In jeder Zeile, jeder Spalte stehen gleich viele X und O. Alle Zeilen und alle Spalten sind einzigartig.

		○				×			
×		○					○		
								×	×
×	×					×			
								○	
	○		○	○		×			
				×					
×	○						○	×	
×				×		×			
	○								○

	○						×		×	
	○		×				×	×		
				×						
			○						×	
									○	
×			×			○				
				○					○	○
	○				×					
			×						○	
○								×		

GÖNNER

Baumann Ulrich, 8598 Bottighofen
Bernegger Rösli u. Walter, Läbel 365
Blaser Esther, 9100 Herisau
Büchli-Stalder Anita, 8400 Winterthur
Ehrbar Agnes u. Köbi, Mühlegg 132
Ehrbar Margaretha, Hägenhalten 537
Ehrbar Rosmarie u. Ernst, Buchberg
Evang. Kirchgemeinde, 9064 Hundwil
Fässler-Brändle B. u. H. 9200 Gossau SG
Frauenverein, 9064 Hundwil
Frey Helene, Läbel 368
Gantenbein Andreas, 9104 Waldstatt
Geel Margrit u. Benedikt, 9100 Herisau
Gemeinde Hundwil
Giger Heidi u. Hans, Untere Gasse 131
Grob-Holderegger Frida, 9100 Herisau
Güttinger-Oertle Margrit, Felben-Wellhausen
Heierli Emil, 8586 Riedt b. Erlen
Hürlimann Ferdinand, 9032 Engelburg
Kegel Georg, Äckerli 853
Keller-Jäger Elsa, 9107 Urnäsch
Knöpfel Elsbeth u. Martin, 9107 Urnäsch
Knöpfel Hanspeter, 4055 Basel
Knöpfel Heidi, 9103 Schwellbrunn
Knöpfel Jakob, 9524 Zuzwil SG
Knöpfel Rahel u. Markus, Dorf 14
Knöpfel Rosmarie u. Peter, 9305 Berg SG
Knöpfel Werner, 9436 Balgach
Knöpfel-Berweger Emma, Schächenen 111
Koch-Tobler Heidi u. Thomas, 8352 Elsau
Koller-Menet Frieda u. Hans, 9063 Stein AR
Krempl Schrader Marie-Louise, 8180 Bülach
Krügel-Knöpfel Christina, 6170 Schüpfheim
Landfrauenverein, 9064 Hundwil
Lauchenauer Verena u. Christian, Münsingen
Lauchenauer Verena, Moos 99
Meier Anita u. Peter, Gass 129

Meier Hedi, Gass 129
Meier Heidi u. Hans, 9107 Urnäsch
Meier Walter, Fiebet 373
Meier-Keller Elisabeth, Hundegg 902
Meier-Schneebeli Margrit, Schedler 248
Meier-Schoch Heidi, 8627 Grüningen
Meier-Tanner Hanny, 8225 Siblingen
Menet Hedi u. Koni, 9122 Mogelsberg
Menzi Agnes, 9107 Urnäsch
Michel Annelies u. Adrian, 9320 Frasnacht
Müller Fredy, 9000 St. Gallen
Müller Marcel, 9063 Stein
Nef-Riedo Alice, 9104 Waldstatt
Nef- Ebnetter Daniela, Pfand
Oertle Hans, Mühle 133
Oertle Heidi, Bleiche
Oertle Ingrid u. Jakob, Küsnacht ZH
Rechsteiner Marcel, 9107 Urnäsch
Reifler Anni u. Werner, 9107 Urnäsch
Reifler Elsbeth u. Martin, Waldstatt
Reifler Geschwister, 9104 Waldstatt
Reifler Helen, 9104 Waldstatt
Rempfler-Ammann Sabrina, Haslen
Samariterverein, 9064 Hundwil
Schmid Monika u. Jörg, 9107 Urnäsch
Schmid Hans, Hagtobel 184
Schoch Hanspeter, 8605 Volketswil
Schoch Jakob, 9100 Herisau
Schoch Willi, Grünau 49
Signer Jörg, 8303 Bassersdorf
Staub Büchel Susy, 9054 Haslen
Streule Walter, 9107 Urnäsch
Verkehrsverein, 9064 Hundwil
Waldburger Paul, 4125 Riehen
Wicki Brigitte, 9053 Teufen AR
Zähler Gertrud, Äckerli 850
Zuberbühler Ueli, Hohbühl

HERZLICHEN DANK
AN ALLE GÖNNER!

DAS `HONDWILER BLÄTTLI` DANKT DIESEN BETRIEBEN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG

alpstein-IT Gmbh , Informatik Services Michael Friedrich, Kasernenstrasse 5, 9100 Herisau info@alpstein-it.ch	Tel. 071 352 70 59 www.alpstein-it.ch
Auto Baier AG , Nissan-Vertretung Degersheimerstrasse 78, 9100 Herisau	Tel. 071 351 44 92 www.auto-baier.ch
Blattner AG , Möbel – Innenausbau – Bodenbeläge Hansuli Blattner, 9064 Hundwil	Tel. 071 367 12 18 hblattner@swissonline.ch
Blumer Schreinerei AG , Mooshaldenstrasse 5, 9104 Waldstatt Umbauten, Holzfassaden, Sonderanfertigungen, Reparaturservice Jakob Ehrbar, Mühlegg 132, 9064 Hundwil j.ehrbar@blumer-schreinerei.ch	Tel. 071 353 04 00 Fax 071 353 04 05 Tel. 071 367 15 50 www.blumer-schreinerei.ch
Coiffure APPSCHNITT Fuchs Martina, Läbel 367, 9064 Hundwil	Tel. 071 367 19 28
Coiffeurstöbli im Schmidshaus 112, 9064 Hundwil Sonja Steingruber-Dürst Edith Zuberbühler-Koster	Tel. 071 367 15 15 Tel. 079 746 97 76
Daniela's Hooregge Daniela Reifler, Dorf 17, 9064 Hundwil	Tel. 071 367 20 80
Déesse by Gabriela, Kosmetikberatung Gabriela Koller-Stricker, Dorf, 9064 Hundwil	Tel. 079 923 36 19 gabriela.mydeesse@gmail.com
Dorfgarage Hundwil GmbH , Wies – Dorf 67 MITSUBISHI Service Vertretung	Tel. 071 367 14 14 info@dorfgarage-hundwil.ch
Fuchs Schreinerarbeiten Fuchs Reto, Läbel 367, 9064 Hundwil	Tel. 079 467 50 31 Fax 071 367 13 28 rf@fuchsschreinerei.ch
Holderegger Hans und Emmi, Dorf 3, 9064 Hundwil AppenzellerMusik "Echo vom Säntis"	Tel. 071 367 16 60
Höhibau AG Dorf 42, 9064 Hundwil info@hoehibau.ch	Tel. 071 367 20 24 Fax 071 367 20 26 www.hoehibau.ch
Knöpfel Keramikbeläge und Kachelofenbau GmbH Hansruedi Knöpfel, Mitledi 124, 9064 Hundwil info@knoepfelgmbh.ch	Tel. 078 722 84 67 www.knoepfelgmbh.ch

DAS `HONDWILER BLÄTTLI` DANKT DIESEN BETRIEBEN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG

Knöpfel Roland und Andrea Stuhn 306, 9064 Hundwil Wir vermarkten für Sie Schweine, Kälber, Schlachtvieh	Tel. 071 367 11 21 Mobil 079 377 56 25
--	---

Koller Elektroanlagen AG , Teufen/Stein/Hundwil info@kollerelektro.ch	Tel. 071 333 29 90 www.kollerelektro.ch
--	--

Lignaplan Bau AG Willi Schläpfer, Architektur & Bauleitung Urnäscherstrasse 872, 9064 Hundwil	www.lignaplan.ch Mobil 079 209 12 82 Tel. 071 353 09 10
--	---

Näf, Service und Maschinen AG Industriestrasse, 9100 Herisau info@naef-ag.ch	Tel. 071 353 09 09 Fax 071 353 09 00 www.naef-ag.ch
--	---

Neski Judith Nessensohn, Grundhalden 399, 9064 Hundwil Ferienwohnungen im Tessin	Tel. 078 698 27 08
--	--------------------

Preisig AG , Bauunternehmung Tief- und Strassenbau, Umgebungsarbeiten 9063 Stein, Schachen 62 9053 Teufen, Hauptstrasse 39	www.preisigbau.ch info@preisigbau.ch Tel. 071 368 51 61 Tel. 071 335 77 44
--	--

Reifler Hans AG , Weissküferei und Kunstgewerbe Gass, 9064 Hundwil info@reifler.ch	Tel. 071 367 13 40 www.reifler.ch
--	--

Restaurant Alpenrose , Anita und Markus Tobler-Kegel info@alpenrose-hundwil.ch	Tel. 071 367 12 72 www.alpenrose-hundwil.ch
---	--

Restaurant Hörnli, Mitledi 125 Käthi & Hännies Frischknecht hoernli.hundwil@bluewin.ch	Tel. 071 367 15 30 www.hoernli-hundwil.ch
---	--

Gasthaus Krone , Roman Speck Milchtransporte	Tel. 071 367 12 24 Mobil 079 349 62 57
--	---

Restaurant Bäckerei Mühle Johannes Oertle-Ammann Filiale Hirschen	www.muehle-hundwil.ch Tel. 071 367 12 46 Tel. 071 367 12 08
--	--

Landgasthaus Rössli , Tobias Knöpfel Fondue Chinoise Variationen, Appenzeller Spezialitäten, Saisonale Karte Grosser Saal für Gesellschaften und Hochzeiten	Tel. 071 367 12 15 www.roessli-hundwil.ch
--	--

DAS `HONDWILER BLÄTTLI` DANKT DIESEN BETRIEBEN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG

CASA SOLARIS Stein , Schachen 999, 9063 Stein AR Ihr Zuhause mit Service und Pflege	Tel. 071 523 21 21 www.casa-solaris.ch
---	--

Revion Treuhand AG , Ahorn 60, 9064 Hundwil Nicole Reifler-Becker info@revion.ch	Tel. 081 720 01 00 www.revion.ch
---	--

Rusch Dienstleistungen GmbH , Ihr Klimaprofi René und Marco Rusch Hagtobel 179, 9064 Hundwil	Tel. 079 776 88 14 Tel. 079 793 33 74 www.ruschdienstleistungen.ch
---	--

Säntismetzgerei , Dorf 813 Familie Ammann & Familie Manser	Tel. 071 367 12 27
--	--------------------

Schmidhauser Werner , Mettlen Garage Schmidhauser AG Mooswiesstrasse 32a, 9200 Gossau	Tel. 071 367 16 73 Tel. 071 311 34 33
--	--

Stadelmann Doris , Lingerie – Atelier, Sonder, 9063 Stein Damen- und Herrenwäsche, Brustprothesen / Epithesen Montag und Dienstag offen, jederzeit gerne auf Voranmeldung	Tel. 071 367 12 81 Mobil 079 762 29 82
--	---

Styger Nicole , Medizinische Masseurin Eidg. und EMR anerkannt Hagtobel 173	Tel. 071 797 01 42 Mobil 079 243 04 79
--	---

Tanner Fredy , Polsterei & Möbelgeschäft Schnädt 542 9063 Stein AR	Tel. 071 367 17 25
--	--------------------

Hondwiler Blättli, Impressum

Administration, Annahme von Beiträgen:

Margrit Steiner	Dorf 5	Hundwil	071 367 15 69	steiner-margrit@bluewin.ch
Arlette Friedrich	Befang 893	Z'mühle	079 744 80 13	arlette@friedrich.li

Layout/Zusammenstellung/Inserate: Arlette Friedrich

Druck	Appenzeller Druckerei AG, Herisau
Bankverbindung	CH02 0900 0000 8219 3834 0
Erscheint vierteljährlich	Anfang Januar, April, Juli und Oktober
Auflage	700 Stück
Jahresabo für Auswärtige	Fr. 20.—

Redaktionsschluss für das nächste Blättli ist der **10. März 2024**

PREISRÄTSEL

Die eingekreisten Buchstaben bilden das Lösungswort. Senden Sie dieses per Postkarte an: Hondwiler Blättli, Dorf 5, 9064 Hundwil oder per Mail an steiner-margrit@bluewin.ch Einsendeschluss ist der 29. Februar 2024.

Unter den eingesandten richtigen Lösungen wird ein Gutschein der **Bäckerei Mühle, Hundwil im Wert von 100.- verlost**, gestiftet von Ingrid & Jakob Oertle. **Herzlichen Dank!**

VolP-Vorläufer	▼	Kochstube	engl.: noch	▼	Most herstellen	▼	anbauen	Verwandte	▼	Feld im Garten	Kleinbus
Hund: ... Terrier	▶	▼	▼		Dossier	▶		○ ₆		Stadt in Nevada	▼
Zweikämpfe	▶				○ ₄		Epoche	▶		▼	
freundlich	▶				Felderträge	▶					
dt. Musiker, Hubert	griech. Göttin	○ ₂	fränk. Hausflur	▶			Laut: langw. Gerede		Anschauung		Kfz-Z. Nördlingen
▶	▼		Bewertung		chem. Z. Osmium	flüssig. Baustoff	▶		▼		▼
jap. Adelstitel	▶		▼		▼	Empfangsgerät		ugs.: Gefängnis		indon. Sunda-Insel	
Schaumwein		Jung-rind		Zaunstock	▶			▼		○ ₇	
○ ₁	▶	▼		Filmreihe: ... Fallen	Adams Frau		ital.: wir	▶			Nebenfluss d. Neckars
Handarbeit	▶			○ ₃	▼		Bedürftige	○ ₅			▼
▶			Abneigung	▶							
Lösch-taste	Markt im Orient	▶					Tonintervall	▶			

Die Lösung des letzten Rätsels lautet: NEUHAUS

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Gewinnerin der Turnunterhaltungsgutscheine des TV Hundwil ist: Susanne Frischknecht, Dorf 870, 9064 Hundwil

Herzliche Gratulation!